

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 4 Mei 2018

Parlamentario Endy Croes di MEP:

"RICHARD ARENDS MESTER POR TA WAK PITUFO OF E TA HAYA FALTA DI E SALARIO BARBARO DI HORIZON CONSULTANCY"

Parlamentario di POR, Alan Howell

Un danki na e polis cu mi ta considera un heroë, kitando 4 handgranaat for di circulacion

Estratega di Lopez Obrador:

Mexico tin oportunidad di cambio di regimen

Minister Dangui Oduber a reuni cu organizadornan di Soul Beach Music Festival



Na Tanki Leendert:

Chauffeur a haya chance for di un auto pero no a mira e scooter y a accidenta



Na Tanki Leendert:

Chauffeur a haya chance for di un auto pero no a mira e scooter y a accidenta



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada panort di Colegio Ora Ubao' na Tanki Leendert.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Nissan Sylvia biniendo di panort a haya chance for di un auto bayendo pabao y a bay sali pero net na e momentonan ey tabata bini un scooter cual e chauffeur di e Nissan no a wak.

E motociclista a bin dal riba dje. A consecuencia di esaki e motociclista a dal abao y resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.













Menor di edad coriendo scooter sin rijbewijs deteni



Diahuebs atardi polis di trafico pasando den area di Eagle Beach a tuma nota di un hoben coriendo riba scooter. A bay su tras y a dune un señal pa para. A resulta cu e hoben aki ta menor di edad y sigur no tin rijbewijs mes pa core scooter. El'a keda deteni y hiba warda. A tuma e scooter den beslag. Den ley ta para esun cu ta core un vehiculo di motor sin rijbewijs por keda deteni durante control di polis debi cu esaki ta castigabel.y lo haya un multa pisa.

Cortesia Mas Noticia

Homber cu kier a pasa droga den KIA a keda deteni



Diahuebs merdia un homber a presenta na prizon KIA pa bishita un preso y den su poder e tabata tin droga. E cabayero a kere cu na e control parti dilanti nan no ta gar'e pero aki el'a faya. Nan a gara e persona cu e droga den su poder y nan a gare! Polis a presenta na KIA y a tuma dato y a bay cu e homber deteni pa warda di Polis. A pase over pa recherche di Departamento Narcotica.

Cortesia Mas Noticia

Estratega di Lopez Obrador:

Mexico tin oportunidad di cambio di regimen

CIUDAD DE MEXICO, Mexico- E pais Centroamericano aki, Mexico tin su dilanti e oportunidad historico di cambia di regimen politico pa caba cu corupcion, impunidad y violencia den e ultimo decadanan. Esaki segun Marti Batres, un di estrateganan principal di e candidato presidencial Andres Manuel Lopez Obrador, lider den encuestanan.

Batres, cu lo participa tambe den e eleccion pa un asiento den Senado, ta considera cu "e eleccion aki ta trata di un cambio di regimen", y cu solamente un fraude masivo por evita esaki.



Cortesia Mas Noticia

ARUBA TOURISM AUTHORITY CU REUNIONNAN CLAVE INTERNO NA MERCA

E simanaki a tuma lugar e US Data Summit 2018. Esaki ta un encuentro importante pa Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ya cu ta analiza e estadisticanan di nos mercado turistico principal. Di e forma akita determina ahustacionnan necesario pa loke ta maneho y mercadeo di nos isla como destino. E agenda di topiconan cu ta cubri den e reunion aki ta cu puntonan amplio di interes cu ta varia, for di acomodacion y atraccionnan, te na mantencion y ampliacion di segmentonan.

Di Aruba Tourism Autority, CEO Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO Sanju Luidens - Daryanani, Gerente di Strategia, Investigacion y Planificacion Melanie Evans-Kelly y Specialista di Investigacion Kareline van der Linde a viaha pa New York pa e acontecimento aki. Den dos dia a reuni riba un total di diezdos diferente punto. Esaki ta significa ricibi, procesa y analiza un cantidad grandi di informacion.

Entre e topiconan riba e agenda tabata tin entre otro 'RoadmapTowards Attracting High Spenders' cu ta basta cla cu su obhetivo ta pa haya bishita di turista cu ta gasta hopi. Ademas a conversa di 'Continued Focus on Geographic Diversification' cu ta bay mas profundo den e cinco strategianan cu A.T.A. a identifica pa determina kico lo ta e mezcla corecto di portfolio di mercado pa e periodo 2018-2021. Na su turno, e topico aki ta reparti den varios otro tema incluyendo e strategianan necesario pa atrae bishitantenan durante e lunanan cu mas tin mester di dje cu ta Mei, Juni, September y Oktober.

A.T.A. ta studia e mercado di esnan cu ta bishita nos isla pa prome biaha. Esaki ta un segmento cu nos entidad encarga cumaneho y promocion di Aruba como destino, tin e meta fiha di laga crece cu un 4.6% den 2018. Otro tema cu A.T.A. lo trata ta e prestacion di nos isla mey mey di e diferente generacionnan. Aki tambe lo tin un enfoke special riba e grupo di 'millennials' cual ta un cu A.T.A. ta trahando extra riba dje durante ultimo cinco aña. Aki ta papia riba ki tipo di campaña publicitario tin mester, e resultado di influencers, tema di experiencia autentico y acercamento specifico atraves di media social.





Adicionalmente tambe lo elabora riba segmento specifico manera famia y honeymooners, entre otro; e comportacion di consumo, con pa laga e repeaters sigui bin Aruba y e cambionan den oferta di acomodacion.

E US Data Summit ta un evento cu ta tuma lugar un vez pa aña.

Chauffeur a tuma e birada na man drechi grandi y a bay dal den auto



Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente na Rooi Afo. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Audi biniendo di panort a tuma e birada mucho grandi y a bay dal riba un Haval cual tabata para na e cruzada pa subi e cruzada. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Parlamentario Endy Croes di MEP:

"Richard Arends mester por ta wak pitufo of e ta haya falta di e salario barbaro di Horizon Consultancy"

Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba un articulo hopi infantil di Richard Arends. Segun Richard textualmente cu "tin un aumento di personal di 100 persona entre Januari y Februari 2018". Tambe Richard Arends a menciona cu "e norma di 3% di deficit a wordo alcanza caba entre aña 2015 y 2016". Tin biaha mester keda trankil y analiza e mentalidad y tipo di maniobranan manera e expresionnan aki haci pa sr. Arends di AVP.

Debe di 93% di GDP

Pa cuminsa mi ta contradeci e expresionnan aki totalmente. Richard ta kere cu pueblo no tin e politica di AVP door? Richard a forma parti di FESCA y tambe ta esun cu a traha e Plan Aruba Ariba di AVP na 2009 y a skirbi un cantidad di promesa cu nunca AVP a cumpli cune. Richard kende ta profilando su mes pa e proximo lider di AVP hibando alavez e politica anticua, esta di mentira y destruccion y asina kier keda manipula nos pueblo. Mesun maneho coruptivo di presupuestonan cu cifranan artificial traha pa Richard Arends y Mike Eman di AVP a causa cu nos a hereda un Aruba cu un debe nacional di 93% di GDP. Esaki tabata 41.7% na 2008. Pues den 8 aña di Richard y Mike Eman a causa e desaster aki unda 93 cent di cada florin awe ta comprometi pa paga debe.

Hendenan tuma na trabao

Al respect alrededor di 100 hende tuma na trabao, aki bo ta conoce con SINBERGUENZA un hende por bira pa trata na keda manipula. Rapport Raad van Advies di 12 di Maart 2018 berdaderamente a menciona riba pagina 8 cu e "bezetting" pa cu Februari 2018 ta mustra un aumento di "RUIM" 100 persona. Pero den mesun rosea nos ta gara Richard Arends ta gaña comokiera e no ta splica e contesta di gobierno alrespecto esaki. Den e contesta di gobierno data 5 di April 2018 cual ta wordo yama e Nadere rapport cu OPOSICION tambe a ricibi door di Staten di Aruba, riba pagina 19 ta splica hopi cla kico a tuma lugar. Entre otro 47 empleado cu a bay over pa Fundacion Laboratorio Medico Aruba (FMSLA) a mantene nan derecho di regresa pa gobierno promer cu fin di 2017 cual a tuma lugar y dicho empleadonan a scoge pa bin bek bao di gobierno. Dos grupo di 25 polis pa un total di 50 polis, un grupo cu a inicia na Augustus 2017 y otro cu lo inicia na Juli 2018 a wordo poni pa e presupuesto 2018. Dos school nobo, Colegio Pariba y MDC tambe a adkeri personal. Pues Richard ta keda sin splica lo corecto pero kier manipula mescos el'a haci 8 aña largo cu cifranan pa AVP.

Presupuesto 2018 aproba

Pa locual ta trata e norma di 3% di deficit unda el'a menciona cu AVP a logra esaki desde 2015 y 2016, atrobe Richard NO ta splica cu na 2014 AVP a alcanza un deficit di 9.3% cual ta un buraco di mas di 400 MIYON, unda Hulanda a cay aden y a duna Mike Eman un KB. Desde aki a bin CAFT pa trata na corigi e desaster. Na 2017 sinembargo di acuerdo cu e ley LAFT mester tabata tin un deficit di 0.5% pero realmente esaki a alcanza 5.5% unda finalmente mester a presta 130 MIYON pa tapa un buraco cu AVP a laga atras. Cu esfuerzonan sobre humano Coalicion a logra baha e deficit na 3% pa cu 2018. Den 24 ora despues cu Parlamento a aproba e presupuesto aki Gobernador den nomber di Hulanda a firma y aproba e presupuesto 2018. Coalicion no a bay bati wea dilanti cas di gobernador "firma awor" manera si tabata e caso bao maneho di Mike Eman y Richard Arends. Esaki ta e diferencia grandi cu tin actualmente,esta un gobierno cu ta asumi su responsabilidad.



Richard Arends ta preocupa y kier sigui manipula pasobra e contracto cu Horizon Consultancy cu ta di su propio persona a wordo kibra y no ta cobrando 25 mil pa luna mas. Ki ora cu cualkier miembro di AVP lanza un mentira, nos lo tey pa trece e berdad riba mesa y cu prueba!!

Parlamentario di POR, Alan Howell

Un danki na e polis cu mi ta considera un heroë, kitando 4 handgranaat for di circulacion





Parlamentario Alan Howell cu sentimentonan di aprecio y orguyo pa cu e trabao realiza pa Cuerpo Policial, a indica cu awor mas cu nunca e ta sinti un satisfaccion grandi di por a presenta e mocioni di gevarenpremie pa entre otro polisnan.

Durante tratamento di presupuesto di Pais Aruba 2018 den Parlamento, e parlamentario di POR cu sosten di e fraccionnan di coalicion a presenta e mocion cu ta urgi gobierno pa bin cu un 'Gevaren Premie' pa luna riba salario di esnan cu ta cay bao categoria di "Algemene Opsporingsambtenaar" y di esnan cu ta cay bao categoria di "Bijzondere Opsporingsambtenaar", Douane, Personal di CEA den KIA y Bewakers di KIA, Guarda Nos Costa y Brandweer den e menor tempo posibel. E mocion aki a wordo aproba tambe.

Sr. Alan Howell ta bisa "e cos ki no ta wega, shonnan. Un polis ta pone su bida na peliger pa scapa su pueblo kizas di un desaster. Hopi biaha nos ta lubida cu polisnan tambe ta yiu di mama y tata".

Por a mira con recientemente con un miembro di Cuerpo Policial a bay e extra mile pa detene un persona ilegal cu pa colmo 4 handgranaat riba dje. "Tur hende por imagina con robez cos por a bay durante di e detencion of si e bandido aki lo a logra scapa di e agente policial aki. Ami Alan Howell kier a gradici e agente policial aki di curazon pa scapa nos pueblo di un desaster y pa e curashi cu el a demostra door di expone su bida y no a worry cu a resulta herida pa logra detene e bandido exitosamente. Mi ta considera e polis en cuestion aki un heroë.

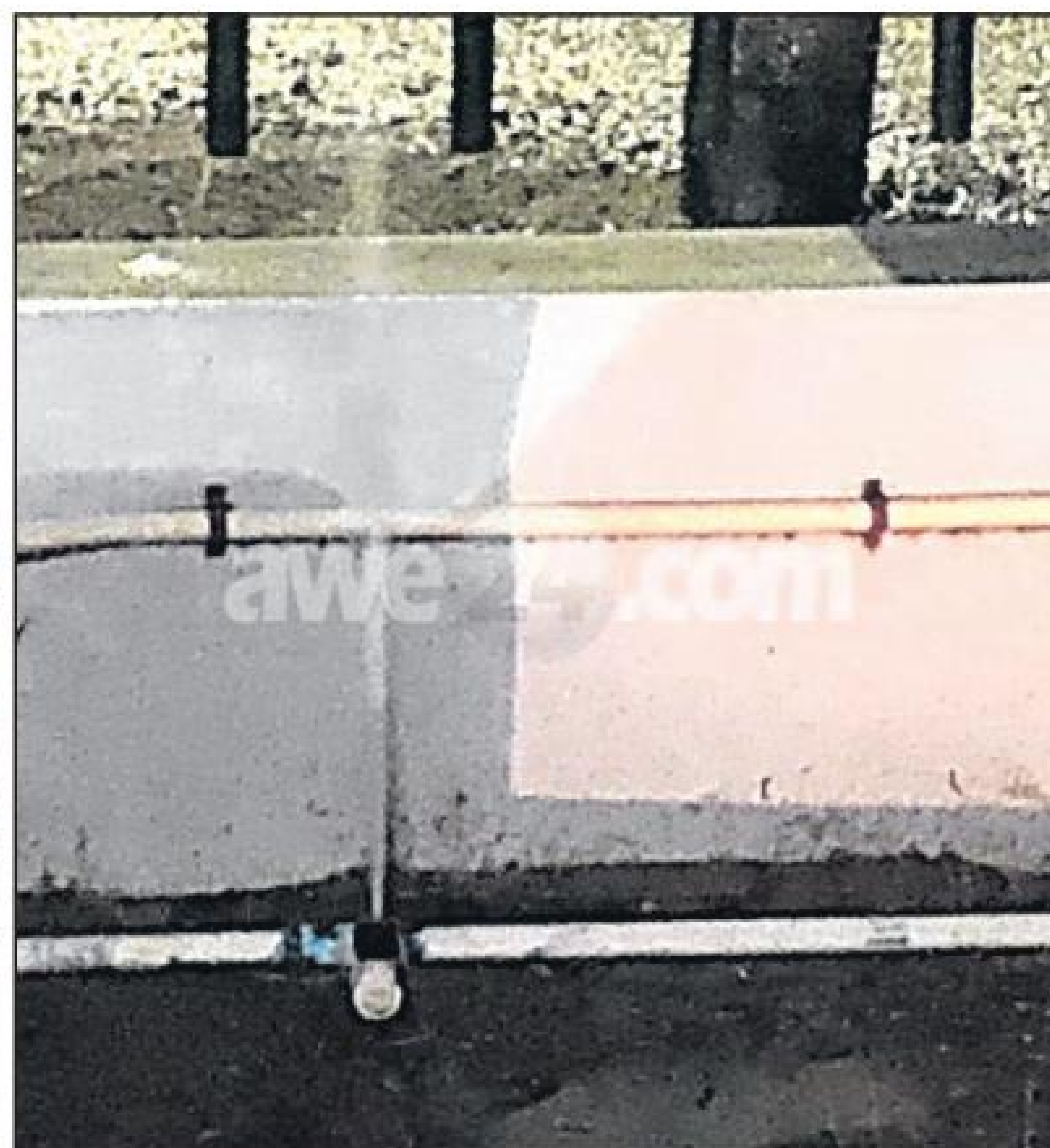
Pabien tambe na e otro agentenan cu tambe a detene algun ilegal den un forma relampago", Alan Howell a finaliza.

*Riba potret por mira con e brazanan di e agente a keda despues di e detencion

Den madruga polis a cera sistema di irrigacion cu tabata spuit awa di pos riba caminda

Diahuebs madruga a drenta informe cu na un compleho di apartamento riba Caya G.F, "Berico" Croes tin un sistema di irrigacion ta spuit awa di pos riba caminda muhando e autonan cu pasa, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a nota cu na e compleho di apartamentonan tin un sistema di irrigacion cual ta percura den oranan di madruga pa muha e matanan pero tabata tin 2 punta cu na lugar di irriga tabata spuit e awa halto y esaki tabata bay riba caminda. Polis a busca forma com pa paga e sistema pero no a haya nada otro cu cera algun valve pa asina evita e awa di pos bay riba caminda.





Minister Andin Bikker:

Awor cu presupuesto ta aproba, por activa cierto plannan di emergencia

Den fin di siman y dianan di fiesta, a conoce cierto acontecimentonan. Cuerpo Policial, Ministerio Publico tabata tin'e hopi druk.

Segun Minister di Husticia, Andin Bikker, loke a resalta ta cu tabata tin varios persona cu a purba di drenta Aruba na un forma ilegal via botonan na nos costanan y despues di algun ora a bin detene algun persona. Un di nan tabata tin cierto artefactonan cu indole militar. Awor cu e presupuesto a wordo aproba, tin espacio pa e fondonan aki tambe pa activa cierto plannan di emergencia, pa por duna contenido na esaki. Entre otro por anuncia cu lo bay acelera e proceso pa loke ta trata helicopter. Ora cu a tuma nota di e acontecimento ya menciona, a sinti falta di un helicopter.

Los di esey lo bay haya disponibel di cierto autonan cu a wordo entrega, cu a wordo specialmente besteld pa Kust-surveillance. A tarda un tiki pa por a haya nan disponibel pa motibo cu tabata tin cierto factor riba invoerrechten, etc. Pero en todo caso awor aki, esey a keda atendi cun'e.

Los di esey tin un dimension tambe cu hopi persona no ta realiza, cu ora tin cierto acontecimentonan grandi cu por haci apelacion riba asistencia di Marina Real. Den caso di por ehempel e dos muchanan cu a disparce fin di luna di November aña pasa, por a nota cu a haya asistencia di Marina Real. Pero e dimension aki ta mas amplio cu esey. Tin algun biaha a pidi pa esaki pa search cierto luganan unda cu hayazgonan a tuma lugar pa loke ta trata cosnan ilicito. E ta un protocol cu a bin ta formalizando y awor aki a haci un apelacion pa e protocol aki na un manera acelera. E proceso tin biaha ta hopi formalista. Awor aki a yega na un acuerdo via di un besluit di ministerraad, conhuntamente den deliberacion cu gobernador, pa haci'e mas rapido posibel.

Cu esaki ta significa cu por haya asistencia militar di Marina Real, pa casonan specifico, segun e minister.



Minister Glenbert Croes:

Tin algun pensionado trahando cu ministerio di Labor pa nan experiencia

Pensionado lo baha cu 62 aña di acuerdo cu partido MEP, anto riba esaki Minister a expresa cu awor aki tin un paar di pensionado ta traha cerca dje temporalmente door di nan experiencia cu nan tin. Pero segun e minister, a corto plazo e vacaturanan oficial di gobierno mester wordo yena cu generacion nobo di relevo di hobennan cu mester forma nan carera den gobierno. Minister di Labor sr. Glenbert Croes ta amplia

Den comparacion cu otro epoca no ta bay haya hopi pensionado den vacaturanan oficial di gobierno unda por tin un hoben gradua cu cierto experiencia of atrae door di cierto compania pa eherce cierto funcion pa balora nos propio hendenan. Esaki ta trece un reflexion cu semper tin mester di e pensionadonan retira pa duna apoyo temporal cu nan experiencia.

Pero den caso di un vacatura oficial den gobierno mester ta den man di hobennan gradua cu mester pa bin bek na Aruba pa atrae profesional di otro sectornan kizas y pone nan traha siendo cu gobierno tin e responsabilidad di brinda e mihor servicio posibel na henter comunidad.

Minister Glenbert Croes ta di acuerdo cu mester baha bek e limite di edad di pensionado te na 62. Pero ta compronde cu tur hende mester haci estudio riba e decision aki, pero no tin duda cu 60 ta un derecho fundamental y el'a wordo hisa na 65 contra



interes di un y tur anto.

Esaki mester wordo baha te na 62, pero semper ta keda e opcion den caso cu 62 aña, e hende lo kier opta pa sigui traha te 65 aña.

Tin hende cu kier keda traha. Pero gobierno lo yega na e punto unda cu ta realiza cu esun cu lo cual cu nan a lucha pa e aumento di edad di pensioen no lo bay perdi.

Nyenrode lo bay traha hunto cu Universidad di Aruba

Universidad di Aruba y Nyenrode Business University lo bay traha hunto. Na September lo bay cuminsa ofrece e Post-bachelor Controlling-opleiding na Aruba.

"Aruba kier mas ofrece mas curso y cursonan di continuacion valioso. Controlling ta un materia cu tin hopi demanda riba dje na e momentonan aki, haciendo Nyenrode un parnter ideal. Nos ta kere fuertemente den nos socionan na Aruba y ta hopi motiva pa asina duna un bon calidad di opleiding," segun Selma Spaas, Head of Program Controlling di Nyenrode.

E opleiding tin e mesun opzet y contenido como esun di e Post-bachelor Controlling opleiding na Hulanda.

E programa di estudio ta amplio cu materianan financiero, di maneho y di sosten. Una vez cu e curso ta completa, e controladornan por administra fluhonan di placa di manera eficiente y propiorciona na e hunta directiva di e organizacion, consehonan bon pensa.

Minister Dangui Oduber a reuni cu organizadornan di Soul Beach Music Festival



Minister di Turismo, Salubridad y Deporte a reuni recientemente cu organizadornan di Soul Beach Music Festival. E aña aki lo ta e di 18 edicion di e evento aki. E evento aki lo bay ta uno grandi caminda lo spera sigur 5000 turista entre dianan 23 y 28 di Mei 2018.

E line-up ta consisti di artistanan manera Alicia Keys, cu ta ganadora di varios Grammy Award, Guy Maxwell, Sevyn Streeter y pa comedy night lo t'ey e famoso Marlon Wayans.

Minister Dangui Oduber ya caba ta den negociacionnan pa locual ta trata Soul Beach Music Festival 2019 cu ta priminti di bira un exito grandi otro aña cu artistanan renombra internacionalmente. Minister Dangui Oduber ta convenci cu eventonan asina ta atrae turismo di calidad pues ta pas den su vision pa cu turismo di nos pais.

Minister Dangui Oduber ta invita pueblo di Aruba pa atende e di 18 edicion di Soul Beach Music Festival.



Conmemoracion di Boy Ecury y victimanan di Segunda Guera Mundial









Den Reino Hulandes 4 di Mei ta un dia nacional pa conmemorae victimanan di Segunda Guera Mundial. Na Aruba e monumento cu ta conmemora esnan cu a defende Aruba of a bringa na Hulanda ta situa na e cruzada di Beatrixstraat y Adriaan Lacle Boulevard. Tur aña dia 4 di Mei Gobernador, Gobierno, miembronan di Parlamento, famia di esnan cu a perde nan bida durante resistencia den guera y otronan interesa ta presente na e ceremonia di conmemoracion.

E aña aki Fundacion Amigonan di Archivo y Archivo Nacional Aruba ta percura pa haci Archivo di Boy Ecury bira accesibel na comunidad. E proyecto aki a ser haci posibel door di financiamento di Fonds di Hulanda y UNOCA na Aruba. E proyecto a inicia na Januari 2018 y lo continua durante full e aña. E proyecto conoce diferente faceta pa cual durante e aña lo sigui informa e comunidad di esaki.

Na aña 1937Boy Ecury a bay Hulanda na edad di 15 aña, pa haci su estudio. Durante di e añanan di guera, Boy a participa na diferente acto di resistencia clandestino. Na Oisterwijk, caminda awendia tin un Boy Ecurystraat, Boy a asisti pilotonan cu a wordo tira door di militarnan Aleman y a yuda nan yega na ruta di escape. Tambe el'a yuda cende trucknan di transporte Aleman na candela. Na aña 1944 el'a forma parti di un 'knokploeg' cu base na Den Haag y Rotterdam. Un 'knokploeg' tin e tarea di realiza acto di resistencia cu ta carga mas riesgo. Den e temporada aki, por ehempel, Boy a ricibi training pa usa arma y a comete sabotahe na e waf di Rotterdam. Na November 1944 Boy a wordo gara pa Servicio di Inteligencia Aleman. Como cu e no kier a bay di acuerdo pa traiciona su 'knokploeg', el'a wordo condena y como consecuencia fusila dia 6 di November na Scheveningen na Den Haag. Na 1947 Boy a wordo dera na Aruba cu honor militar. Na 1984 el'a ricibi un "Verzetsherdenkingskruis" a titulo postumo via un decreto real. Boy ta wordo recorda na Corsou pa medio di e "Boy Ecuryweg", na Amsterdam pa medio di e "Boy Ecurybrug", na Aruba ta record'e cu un monumento dedica na su persona den forma di un busto y pa medio di buki, pelicula y documentario dedica na su bida.

For di e Proyecto di Archivo Boy Ecury ta comparti algun imagen pa conmemora e dia aki hunto cu pueblo di Aruba en general yen particular famia Ecury y esnan cu semper a para pa libertad di nos cada un como persona. Como cu 4 di Mei ta un dia pa refleha tambe riba e temanan di libertad, paz y resistencia, ta inclui ademas un poema skirbi pa e poeta y autor Hulandes-Indones Marion Bloem. E poema aki a wordo traduci na Papiamento pa Benita Croes y Evelyn Ruiz-Croes y ta wordo publica cu permiso di e autor

Titulo di imagennan:
Stampia di Boy Ecury diseña pa artista Stan Kuiperi na aña 2002 como parti di e coleccion 'Historical War Stamps'.
E barco "Van Speyck" cu a trece e restonan mortal di Boy Ecury Aruba.
Caminda pa entiero riba 28 di April 1947.
Acto di entiero na Misa San Fransisco, Oranjestad.

Poema "Libertad"

skirbi pa
Marion Bloem y traduci na Papiamento pa
Benita Croes y Evelyn Ruiz-Croes

Si ser liber ta: abo cera boca
Paso ami tin algo di bisa

Si ser liber ta: abo tras di trali
ya e ora nos no mester tin miedo
di henter bo ser y anda diferente

Si ser liber ta: defini e dia di mañan
door di laga e dia di awe
ta un tiki menos dia

Si ser liber ta: cera porta
Y libremente wak riba pantaya
Loke mihor keda leu di aki

Si ser liber ta: drumi semper trankil
Pasobra lenga di e otronan
intencionalmente a ser corta

Si ser liber ta: come kico cu bo kier y ki ora
cu bo kier ma tira casca den corant
cu no ta papia di hamber

Si ser liber ta: no tin nodo di sa
kico a libra mi, ta tene mi liber,
y tur dia den libertad ta coge mi preso

Si libertad ta: warda te ora e otro
libra mi di ansha den cual
mi ta confia sagradamente

Si libertad ta tapa mi pensamento

Si libertad ta supla tur caminda
rond di mi y den mi
pero abo no por gar'e
Si libertad ta proteha mi
Contra bo ideanan cu pa mi
ta mucho straño

Si libertad awe pa mi ta parce asina di mes
y abo no sa kico esey kier meen

E ora libertad ta cara of cruz
Cara pa mi y cabez kita afor pa bo

E ora libertad ta aire y puro suerte

Pero kizas ta keda mi liber si
-claro cu permiso mutuo-
Pa entrega algo di mi
precioso libertad
pa un rato of pa temporada largo
pa libra abo
di mi sofocante libertad

Colaboracion entre Bus di Salud, IBiSA y Centro Diabetico ImSan

Hunto nos ta para fuerte pa detecta e pacientenan diabetico na Aruba

ImSan y IBiSA ya pa seis luna caba ta trahando hunto riba e Bus di Salud. E bus ta para regularmente na negoshinan, den barionan y otro localidadnan rond di Aruba pa ofrece su servicio di chekeo di salud. Diferente midimento, manera pisamento, presion, glucose, cholesterol y mas, ta wordo haci den e bus. Banda di e midimentonan aki, e bishitante ta haya conseho di un enfermera tocante con eventualmente por desaroya un estilo di bida saludabel.

E ultimo lunanan diferente 'diabetes - verpleegkundigen' di Centro Diabetico ImSan a yuda riba e Bus di Salud. Di e manera aki nan kier detecta mas pacientenan (pre) diabetico. Basa riba e investigacion di PwC

(https://www.pwc.com/gx/en/industries/healthcare/casestudies/diabetes-in-Aruba.html) ta demostra cu Aruba ta un cu e porcentahe mas halto di pacientenan diabetico na mundo. 16.24% di e poblacion Arubano ta diabetico, compara cu e 8.33% di e poblacion mundial. Mas o menos mitar di e pacientenan diabetico na Aruba, ainda no sa mes cu nan ta diabetico y pa e motibo aki, nan no ta ricibiendo cuido medico na e momentonan aki. Door di e testnan haci riba e Bus di Salud, e enfermera(o) por bisa di biaha si e persona ta un paciente diabetico cu mester ayudo medico. Por ta tambe cu e persona no ta un paciente diabetico, pero e risico pa desaroye ta halto.

Un persona asina por raporta na nan dokter di cas of na centro Diabetico di ImSan pa asina evita cu ta desaroya e condicion diabetico aki.

Den e ultimo mitar aña (Augustus 2017 te cu Maart 2018), un total di 1600 hende a wordo controla riba e Bus di Salud, di cual 12% tin un nivel di sucu halto, pa motibo cu nan ta pacientenan diabetico of e risico pa desaroye ta hopi halto.

E bunita di e cooperacion aki ta cu IBiSA y ImSan por complementa e siguimento di e pacientenan (pre) diabetico, pasobra hunto nan por controla mas persona y tin un alcance grandi na e poblacion di Aruba. Ademas e enfermera(o)nan di Centro Diabetico,despues cu nan haya permiso, nan ta tuma contacto cu e personanan cu e nivel di sucu den nan sanger tabata mucho halto. Den e conversacion telefonico aki e enfermera(o) ta recorda e persona pa e traha un cita cu su dokter di cas of Centro Diabetico.



E colaboracion aki ta bay continua durante e proximo seis lunanan y di e manera aki nos ta spera di detecta mas paciente (pre)diabetico.

Bo tin pregunta tocante e Bus di Salud of di diabetes?
Tuma contacto cu IBiSA (582-4987)of Centro Diabetico di ImSan(524 - 8888)

Den oranan di madruga polis a interveni pa dama haya su celular bek for di su pareha

Den oranan di madruga a presenta na warda di polis di Oranjestad un dama cu ta biba cerca di warda y na multiple ocasion tin problema cu su pareha.

El'a pidi polis pa bay resolve e problema pero e biaha aki e dama tabata' kier pa polis busca su pareha cu a bay cu su celular den e oranan di madruga.



Polis despues di a splica e dama e procedura toch asina mes a purba yud'e na e oranan ey.

Basta destruccion cometi na St. Aloysius School



Cabezante di St Aloysius School diahuebs mainta durante control na e school a tuma nota cu vandalismo a keda cometi na e edificio di e school banda patras. Posiblemente durante actividad den fin di siman personanan cu no tin nada di haci a drenta e tereno di school y a kibra luz parti patras. Nan a destrui algun tubo di labamano y comete destruccion na un glas di un local. Hasta a usa blokki pa comete mas destruccion na portanan di e school. Esaki a pone cu e cabezante a solicita pa polis presenta pa haci denuncia di tur e destruccionnan cometi debi cu ta un gasto pa e school.

Aruba Bank MegaSmart Car Sale “Scan it, Own it!”

Cumpra bo auto na Mei 2018 y cuminsa paga na Januari 2019

Aruba Bank ta lanza su campaña anual di venta di auto mas grandi di Aruba □MegaSmart Car Sale□, e aña aki durante henter luna di Mei! For di awe mes por bishita www.megacar.aw of pasa na bo car of motorcycle dealer di preferencia, pa selecciona y aplica pa bo auto, cu pre aprobacion den 24 ora y cuminsa paga te Januari 2019.

Ariba www.megacar.aw tin diferente features special pa yuda bo:
MegaSmart Chat cu representante disponibel di dialuna pa diabierna entre 8.00am – 8.00pm;
Guia pa yuda bo scoge e modelo di auto cu ta fit den bo budget;
Scanner cu ta yuda bo cu tur informacion di e auto cu bo ta desea.
Scan e sticker ariba e auto di bo soño!
Bay na www.megacar.aw for di bo Smartphone, click ariba e “Scanner” pa scan e sticker y asina ricibi tur informacion di e modelonan di auto disponibel.

Pa haci e proceso mas liher, por aplica online riba www.megacar.aw y:
Yena informacion di cliente.
Ricibi bo “Pre-approval Voucher” cu ta inclui e suma di bo budget;
Bishita cualkier agencia di auto pa scoge e auto di bo gusto cu e suma ariba bo “MegaSmart Voucher”.

Ademas di esaki lo tin oportunidad pa aplica tambe durante di e MegaSMART Shopping Night cu on-the-spot approval diarazon 23 di Mei 2018 na bo cardealer di preferencia. Representantenan di banco lo t’ey pa tuma bo aplicacion y duna pre - aprobacion cuminsando for di 6:00pm pa 9:00pm.

Cumpra bo auto of motorcycle cu un prestamo di Aruba Bank, cu □0□ downpayment y un periodo pa paga bek cu por bay te cu 7 aña dependiendo di e prijs di e vehiculo. Tur esaki combina cu un interes atractivo di solamente 6,5% (interes efectivo ta varia entre 6.60% - 6.65%). Durante di e periodo indica e cliente tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga te cu Januari 2019. Tin posibilidad tambe di ricibi descuento ariba seguro di auto.





Pa mas informacion di Aruba Bank su rate special pa Platinum Banking y Corporate Banking, tuma contacto cu bo Account Manager. Sigui nos ariba nos Facebook page: https://www.facebook.com/Arubabank/ y Instagram @Aruba Bank N.V. pa keda bon informa.

Testigo a wak 3 latino coy celular for di auto

Despues nan a bay bek den nan pick-up

Diahuebs atardi a drenta informe di cu un testigo a wak con 3 persona a pasa man pa un celular di un hende y a bay cune den nan pick-up.
Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a topa ainda cu esnan cu tabata cu e pick-up y nan a admiti cu nan a haya un celular benta abao. Nan a pone pa nan bay hib’e pa polis.

Polis a tuma e celular y a logra haya e doño kende a bisa di lo pasa busca esaki na warda di polis na Santa Cruz.





Flora Petronilia:

Aruba lo bira e di dos pais den Caribe Hulandes cu lo tin un ARBO Wet



Flora Petronilia ta un experto riba e tereno di ARBO y durante di un programa special na Top 95, el' a splica en corto kico ta e historia di ARBO y con e ta hinca den otro. Na Aruba a cuminsa eherce e trabao di ARBO sin tin ley di ARBO.

Na 2004, Petronilia a bin for di Hulanda y a cuminsa traha na BGD, afdeling di Salubridad Publico. Conhuntamente, sali haci inspeccion, investigacion cu otro departamentonan di gobierno, manera DTI, Salubridad Publico, Brandweer, un parti di DOW y tabata bay haci inspeccion unda cu a sinti cu tabata tin toch un bashi door cu e ordenansa di seguridad, ta un ley y cu tur respet, e ta anticua. El' a verouder. Asina mes tabata purba den un team pa por eherce e trabao y tambe duna un conseho na gobierno y na esun cu tabata haci peticion pa haci inspeccion.

Despues di esey, a sinta analiza y a bin cu e plan pa bin cu un ARBO Wet. Documentonan cu Petronilia mes a lesa, ta mustra cu prome cu Status Aparte, tabata mustra tur participacion entre e departamentonan di gobierno. Tambe el'a agrega e director di labor, cu na 2015, el a wordo acerca pa gobierno anterior pa por a forma e parti pa bin cu definitivamente cu un ARBO Wet, manera cu e ta wordo bisa na Hulanda. Esey e ora ey Petronilia a bay na Departamento di labor. Un ley a wordo traha y djey a sali un conseho a sali di labor di gobierno, pa bin cu un ARBO Commissie. E comision ta representa e departamento di gobierno, cual ta consisti di departamento di salubridad, DTI, Directie Wetgeving, departamento di labor y tambe departamento di seguro social SVB. Esaki ta e departamentonan cu tin dragvlakte cu inspeccionnan, cual ta bisa cu ta forma parti di un ARBO cu ta haciendo. E comision a sinta for di 2016. A finaliza 2017. A entrega tur e stuknan kico a traha. A sinta trata e landsverordening pa e Arbeidsomstandigheden den su totalidad. Puntonan cu a regarda y a bisa cu ta hopi importante, pasobra pa haci sondeo den e ley laboral, e arbeidsverordening 2013, ey tabata tin puntonan laboral y a traha un concepto cu por carg'e aki na Aruba.

Petronilia tabata hopi cla cu no ta pasobra el'a studia na Hulanda ta copy paste. No mester bay descubri America. A tuma e ley di Hulanda, pero a ahust'e den e sistema aki na Aruba.

Door di e conocemento di e departamentonan aki, a bin traha e ley. Djey a dividi e grupo y a bay den un subcommissie pa por a traha e Memorie van Toelichting. A propone cierto cosnan y ey tambe a finaliza, entrega tur e documentonan.

Petronilia a compronde di director di Labor, cu minister di labor actual, a sinta, a pasa door di esaki y tambe a haya cu e parti aki ta hopi importante pa pais Aruba. No solamente nacional, pero pa por competi tambe na nivel internacional.

Mester ta hopi orguyoso y Petronilia mes tambe, kende ta duna danki na tur esnan cu a compromete nan mes. Despues di Hulanda, den Reino Hulandes, Aruba lo bira e di dos cu por tin un ley manera un ARBO Wet. Den e regio, sa cu Corsou, nan tin un instancia cu ta yama su mes ARBO Dienst, pero Aruba tin un ley y despues di e ley aki, ta encamina pa un ARBO Dienst.

E parti di stress ta hopi importante. A haci hopi enfasis pa por a bin riba e parti aki. A bin tambe cu e parti con e lugar di trabao (ruimte), e mester tin su parti di siguridad. Pero su parti di salud tambe. Tin hopi experiencia di pasado tocante edificionan di gobierno. Pa duna un ehempel, a haci inspeccion, cual a deduci cu mester a cera e departamento of e scol. Por ehempel si tabata tin un situacion di schimmel of asbest, aki lo traha un rapport. Esey ta e risico inventarisatie en evaluatie. Ta determina kico ta e risiconan y con tin cu yega na e fuente pa por proteha e ora ey e klas, e trahado. Tin cu bay saneer. Sea cu tin cu cera e edificio of tin cu cera of muda e departamento pa por saneer e edificio. Esey tambe ta bira full un conseho cu ta bay pa tur e departamento, ministerionan, conhuntamente cu DOW. For di eynan ta sali un plan van aanpak, con e edificio lo wordo verbouwd of si tin cu bay cer'e pa tanto tempo y kico tipo di expertonan tin mester pa haci e investigacion pa por finalisa y haci e verbouwing.

Ta streef tambe pa arbeidsongevallen of bedrijfsongevallen, esta accidente na pia di trabao, pa elimina of reduci esaki. Tin den ley tambe e parti di beroepsziekten, cual ta importante. Esnan cu ta traha na un refineria, of manera WEB, kico ta e enfermedad cu e tipo di trabao eynan por ocasiona pa salud.

Tin tambe e ARBO dienst verlenersnan.

Petronilia por a bisa cu di gobierno anterior, kico tabata e punto hopi importante, cual tabata pa e dokternan cu a studia den e region, esta e yiunan di tera, cu nan tambe por drenta den e mercado aki di ARBO, unda nan por traha, duna un bijdrage den e parti di e Arbeidsomstandigheden. Sa cu minister di salud ta bezig pa e parti di AruBig y pa esnan cu ta un Big Geregistreerd caba di Hulanda, a base di nan estudio ta wordo registra eynan. Pafo di Hulanda, cada cinco aña tin cu registra e Big, pa por keda eherce e funcion cu e ta haciendo. Esey tambe a neem mee den e ley. Pesey ta contento cu e gobierno actual tambe a dicidi di por sigui cun'e.

Bewakernan di prizon na Corsou a intercepta drones cu droga y celular

Bewakernan di prizon SDKK na Corsou, durante fin di siman, a intercepta dos drone. Nan tabata bula durante cu e prisoneronan tabata lucht riba e tereno y tabata drop droga y celular.
Esaki ta segun director Urny Floran, na NOS. Con e dronenan aki a wordo interepta, e no kier a bisa. “Pero el’a bay sumamente liher. Un di e dronenan aki tabta tin cinco celular cun’e, e otro tabata tin droga.”

Durante un bishita na cel, cu a sigui despues di a intercepta e dronenan, bewakernan a bin haya 27 celular, un gran cantidad di droga, tres schroevedraaier y un nijptang.

Floran a constata un crecemento di mercancia via aire. “Directamente riba e prizon tin un no-fly zone, pero nos prizon ta ubica na e rand di e bario Koraalspecht.” E ta, segun e director basta facil pa for di e casnan den cercania maneha un drone.
“Prome esaki tabata sosode anochi, pero awor hasta den dia. Nos no a logra di a detene e pilotonan di e dronenan.” Gerencia di e prizon ta den deliberacion cu e minister di Husticia na Willemstad, pa asina tuma medida. Esaki ta por ehempel den forma di frecuence-jammers, cu por stroba e maneho di un drone.
Floran no kier a detaya riba e sugerencia specifico. Den prizon SDKK tin 425 detenido.



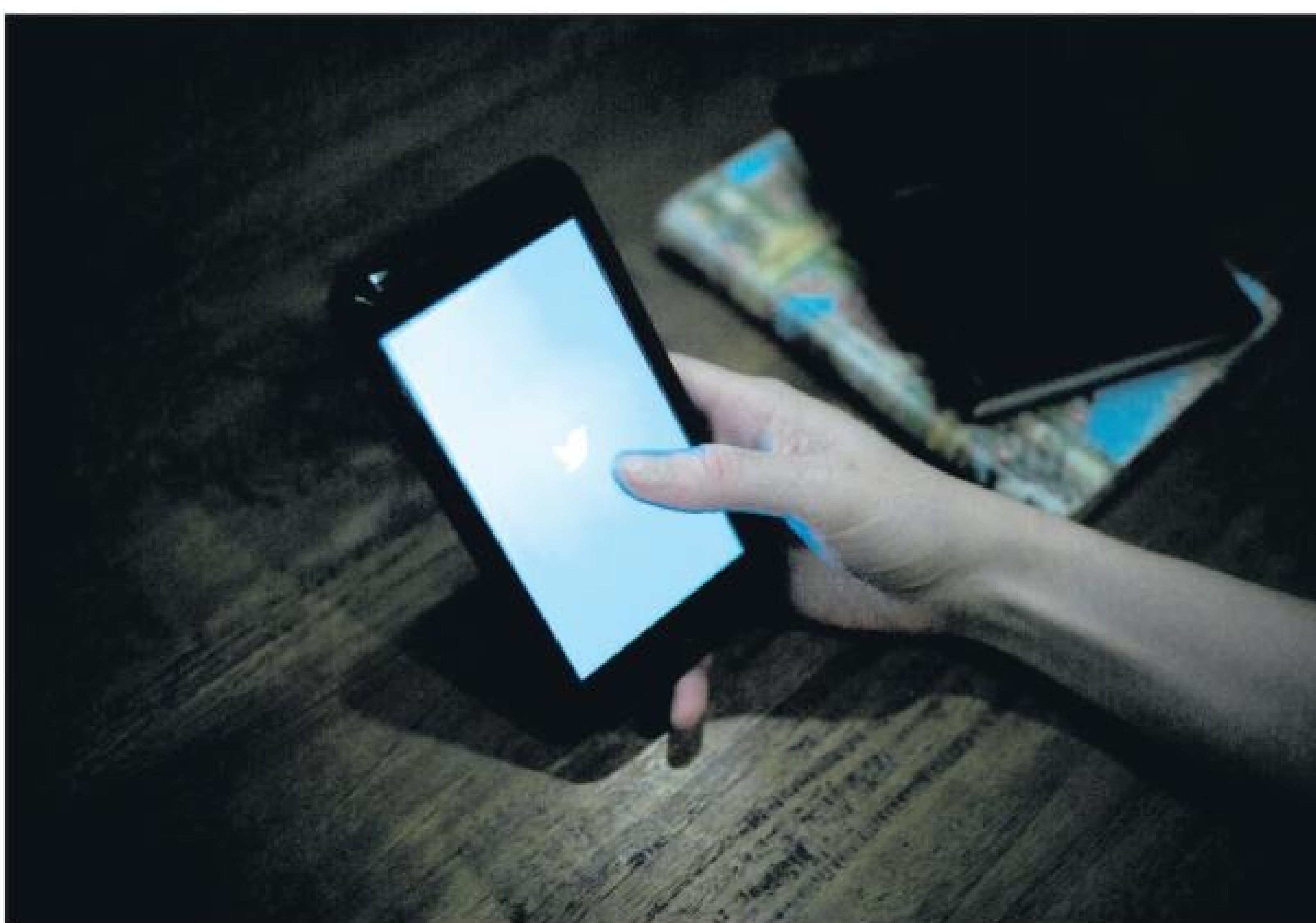
Twitter ta pidi su usuarionan pa cambia nan password

Twitter ta pidiendo na su mas di 330 miyon di usuario pa nan cambia pa motibo di siguridad, nan password.
E recomendacion ta yega despues cu e compania a identifica un problema interno cu e passwordnan: pa un eror tecnico nan a crea un file unda cu tabata tin passwordnan identifica di e usuarionan di e red social. E informacion aki ta altamente sensibel y e practica comun ta cu e datonan aki no ta di conocemento di e compania, sino cu nan ta almacena den repositorionan sigur y bao di incryption.

E empreda ta digura cu no ta trata di un leak di informacion ni tin evidencia cu lo bay tin un uso indebido di e datonan aki, pero como medida di precaucion, ta insistiendo pa e usuarionan cambia nan password. E hayasgo di e eror a wordo haci pa Twitter mes, loke ta minimalisa e posibilidadnan cu e informacion lo ta divulga of usa pa secuestra cuenta.

“Nos ta enmascara e passwordnan mediante un proceso conoci como hanshing, uzando un funcion conoci como bcrypt, cu ta reemplaza e password real di un usuario cu un secuencia aleatorio di number y letter, cu ta warda den e sistemanan di Twitter. Esaki ta permiti nos sistemanan valida e cuenta di un usuario sin revela e passwordnan.

Ta un standard den e industria. Debi na e error, e password a wordo registra na un archivo interno prome cu a completa e proceso di hashing (...) Nos ta implementando accionnan pa evita cu esaki bolbe sosode,” e empresa a informa den un publicacion riba nan blog oficial.
Twitter ta recomendando cu no solamente cambia e password pa su servicio, sino pa tur esnan cu e usuarionan a usa e mesun datonan. Un biaha mas, e ta un medida di proteccion extra cu bale la pena tene na cuenta.
Otro recomendacionnan ta inclui cende e verificacion di dos paso, un medida di proteccion cu ta inclui e mandamento di un codigo di siguridad na un number di celular



despues di ingresa e password den un dispositivo. Esaki ta un opcion presente den hopi servicio online y ta representa un bon practica pa incrementa e siguridad di e informacion di e usuarionan.

Manera semper, e empresa ta insisti den e necesidad di uza passwordnan unico pa cada servicio, pues un filtracion masivo di dato (manera cu ta spera pa no sosode cu Twitter) por expone e informacion di tur e servicionan cu ta uza e mesun datonan di acceso.
E maneho di password por ta un pesadiya. Ningun hende kier corda 70 password diferente, cu leter, number y caracternan special (cuanto bo por hasta?) Loke ta bon ta cu bo no mester haci’e, necesariamente. Tin administradornan di password cu ta warda un copia sigur di esakinan den un computer of riba un cloud. Uza e hermentnan aki ta un capa extra di defensa. Y si bo ta bay haci un respalkdo di e informacion aki riba un papel, no ta sabio laga esaki na bista di tur hende, den un nota pega na e screen di e computer di e oficina.

Minister Dangui Oduber ta sostene e proyecto "Ban Cultiva"



Segun 'World Health Organisation' e falta di activdad fisico y come saludabel ta factornan di riesgo grandi pa obtene un di e enfermedad cronico no trasmitibel.
10-16% di cancer di pecho, cancer di intestino y diabetes y 22% di tur enfermedad isquemico di curazon rond di mundo ta debi na falta di actividad fisico.
Segun e health monitor 15.1% di e Arubiano entre 25-65 aña ta categoriza den riesgo halto te extremadamente halto door di obesidad.

E prioridad di e gobierno aki ta pa pone e hende central. Como Minister di Salud y Deporte mi vision ta "haci nos poblacion uno mas saludabel". Un nutricion balansa y movecion ta cardinal pa logra e meta aki. Un di e maneranan pa yega mas cerca di nos hendenan ta por medio di e Centro di Barionan. Pa e motibo aki Minister di Salud y Deporte ta duna tur su cooperacion por medio di programanan di nutricion y actividad fisico den e proyecto "Ban Cultiva".

E programa aki cu lo wordo ehecuta den diferente bario riba diasabra entre 3.00 pm-9.00pm. Durante e orarionan aki lo tin diferente actividad relaciona cu diferente topico di importancia pa nos hendenan.

Pa cu e Ministerio di Salud y Deporte lo tin programanan interactivo cu lo enfoca riba nutricion. Durante e programa aki famianan lo por cera conoci riba un forma atractivo y interactive kico nutricion saludabel ta encera. Un ehempel ta un programa manera" señal pa lesa etiketa di cuminda".
Riba tereno di actividad fisico lo tin diferente actividad di movecion divertido especialmente pa nos mucha- y hobennan entre 9-12 aña di edad.

Tambe e BUS di SALUD lo ta presente pa midi sucu, presion y colesterol di esnan presente. Nos lo bay tin un Praktijk Ondersteuner Huisarts (POH) presente cual ta specialize riba e tereno di diabetes y malezanan cronico/ cardiovascular. Na momento cu detecta iregularidad den e datonan lo actua debidamente riba esaki.

E programa aki ta comienzo di e diferente programanan den e plan di prevencion di Ministerio di Turismo, Salud y Deporte.

Minister di Turismo, Salud y Deporte ta brinda tur su cooperacion na Minister di Asuntonan Social y Labor.

E brigada motoriza di polis teniendo control riba caya pa un trafico mas sigur

Diahuebs mainta un di nos colaboradornan a bin encontra cu algun oficial di e brigada motoriza teniendo un control den trafico pariba di e rotonde Cumana.

Nos a compronde cu nan lo sigui henter dia na diferente parti. Pues pa bo mesun bon controla bo documentonan pa asina bo evita un mal rato y alavez asina yuda tene nos trafico mas sigur!





Parlamentario di Fraccion AVP Robert Candelaria

A yega ora pa kibra e tabu riba abuso sexual na Aruba

Karen Henricus contando su experencia di abuso sexual den su buki "Surviving a Pedophile"

Escritora Karen Mademilia Henricus a presenta su buki "Surviving a Pedophile" y Parlamentario di Fraccion AVP, Robert Candelaria tabata presente pa asina haya sa mas over di esaki. Den e buki aki e escritora ta conta su historia con el'a sobrevivi pedofiel, mientras cu Parlamentario Candelaria ta di opinion cu mester kibra e cadena di tabu pa loke ta trata pedofiel.

Karen Henricus a presenta su buki unda e ta conta con el'a experencia abuso sexual den su famia. Pa Parlamentario Candelaria ta spera cu e buki "Surviving a Pedophile", kibra e tabu cu tin aki na Aruba, unda hende ta durf di papia di esaki, ta durf di bin dilanti y bay haci denuncia. Tambe nan lo bay busca yudanza y no laga e topico aki scondi.

"Mi ta asina contento cu e tabata tin e curashi y forza pa sali padilanti y bisa den detaye kico el'a experencia", Robert Candelaria a indica. Asina aki ta mustra tur hende na Aruba cu tin un persona cu tin e voz, e cara, pa inspira y encurasha otro pa bin dilanti. Comunidad di Aruba mester carga y bisa cu esaki ta algo cu no kier mas. Mester kibra e tabu y cu por mira cambionan pa mehoracion. Parlamentario Candelaria ta felicita Karen Henricus di a tuma e curashi y animo pa bin cu dilanti cu esaki, tambe ta spera cu e buki aki lo por haci un impacto riba comunidad.

E buki di "Surviving a Pedophile" di e escritora ta papia riba e parti di "healing scars" di abuso sexual. El'a expresa cu den e buki aki e ta papia riba su experencia di 15 aña di abuso sexualmente, fisicamente y emocionalmente. Karen Henricus a sinti cu a yega ora pa trece esaki dilanti y a dicidi di haci esey, di cual cu e buki aki e kier pone enfasis pa tur hende haya sa kico e daño ta pa un hende of mucha ora di molestia of mishi cun'e, of abusa di dje den tur area.

Tambe skirbiendo e buki aki ta pa yuda e victima bin dilanti, bisa y papia, unda e ta bisa □mi a wordo abusa□. Karen Henricus kier p□e topico aki ta uno mas habri, unda por papia riba dje. □Mi sa cu e no ta facil, e no ta dushi pasobra mi tabata ey. Mi mes a tarda hopi aña prome cu mi a skirbi, pero mi deseo ta p□e yuda tur caminda cu por, den tur area, den tur bida□. Tur hende cu conoce e escritora, sa cu e ta un persona alegre y esaki ta pasobra semper el a kere den Dios. Pa su persona Dios ta e bron di alegria y goso.

"Mi kier a para keto un rato pa asina duna un palabra di aprecio na: Su excelencia minister di enseñanza, ciencia y desaroyo sostenibel dr. Armando Rudy Lampe. Minister Lampe a bini e anochi aki y a keda presente te na ultimo, sin previo aviso el' a wordo invita pa duna algun palabra y a haci esaki tremendamente. Masha danki, Minister, mi ta contento di por a cera conoci cu Minister.
Dios bendiciona y guia Minister y dun'e sabiduria, bida y salud pa asina e por sigui ta un persona simpel, humilde y cu un tremendo curazon. Mi kier a probecha na e mesun momento tambe pa gradici Hyatt Regency Resort Spa & Casino pa nan hospitalidad", Karen Henricus a remarca.

E ta manda un danki enorme na e team cu a sostene durante di tur e proceso. "Danki di henter mi curazon pa haci mi anochi un blessed night and a night 2 remember.
Karina Williams, Marisella Croes-Figaroa, Maritza Van Romondt - Kuiperi, Tais Mercera, Carol Larmonie-Kock & Mariana Jimenez! Danki di henter mi curazon. Rosa-Maria Gomez, Omashallee Kelly, Vero Mackay-Werleman & Bryan Huntington danki, mi sa cu mi por a viaha bay bin bek y laga hopi cos den boso man. Natalie Luysterburg, you are the best! Robert Candelaria & Jairzinho Tromp, boso ta tremendo y mey, masha danki pa boso trabao incansabel. Liki Perez, Molly Kock Lesvia Kock & Jasmine Kelly, danki di mas danki. Juemy Hernandez, Rosaina E. Hirschfeld & Shairine Kock, boso ta all master, danki. Linda Trimon y Prisca Winterdaal. Masha danki damanan: Sandra van der Hans, Marlon Vrolijk, Mirna Hermans-Jaquin, Jarvis Winklaar Ev Granviel & Jessy Granviel-Ansano masha danki pa boso disponibilidad.
Na mi rumannan Mily Molina-Granviel, Gwendolyn Winklaar & Kirsten Lyneth Conquet-Henricus you are di mas special 2 me, love you di mas. Xandreah van Romondt, Edsel Granviel & Eddison Mademilia the best Madrina & Padrino's ever! Elvia Henricus-Kock, mi ehempel!
Danki na cada un di boso cu tabata t'ey e anochi aki di mi book Launching "you are special" di mas special 2 me and you know who you are. Y por ultimo, mi kier pidi miles di disculpa si mi por a lubida di gradici un persona. Den mi entusiasmo y emocion mi por a mis di gradici bo persona, despensa mi pa esey", el'a termina bisando.









Liga Especial HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Spuiters ta pone ordo den cas y ta knockout macuarima Indians 10 pa 0





Aruba Softball Bond a continua cu Liga Especial HEINEKEN unda Spuiters a enfrenta Macuarima Indians. Pa Spuiters a inicia e lansador international Andres Cantillo Gonzalez mientras cu pa Macuarima Carlos Croes a mira acion riba monticulo despues di basta tempo. Andres sinenbargo tabata tin control di henter e wega y ta resulta pitcher ganador lansando 49 lansamento di cual 23 tabata bola y 26 strikes, permitiendo 0 hit, 2 base por bola, 4 ponche crema y 0 careda. Henk Arnold ta drenta ultimo inning y ta releva Andres permitiendo 2 hit pero ya hanja wega salva riba su nomber. Carlos Croes ta bira e pithcer perdedor tirando 31 bola y 57 strike pa un total di 88 lansamento permitiendo 10 hit, 6 careda limpi, 2 ponche, y 1 base por bola. Spuiters 10 careda, 10 hit, 2 error. Macuarima 0 careda, 2 hit, 5 error. Mihor bateadornan pa Spuiters a resulta Kenny Hart 3-3, Jeandrick Croes 3-2 cu 3 RBI, Gilward Wester y Ludwig Dabian 2-1, Sandrick Wester di 3-2. Pa Macuarima Carlos Croes a bay di 1-1 y Ray Bernabela di 2-1. Campeonato di Liga Especial den pleno acion y lo continua dialuna 7 di Mei riba veldnan na Pos Chiquito.

Criminalidad aumentando pisa ultimo lunanan

Minister Andin Bikker demostrando falta di liderazgo y capacidad

En bes di reenforsa husticia, ta pidi Hulanda pa ayudo militar



ORANJESTAD, Aruba – 4 di mei 2018: “Mi a duna e Minister hopi beneficio di duda. Ami no ta e tipo di politiconan cu ta culpa Minister pa delaster un atraco riba nos isla. Pero, e momento a yega si cu Andin Bikker mester demostra capacidad di liderazgo”, asina Parlamentario Robert Candelaria a duna di conoce. E ex-Inspector di Polis ta lamenta cu bou maneho di Minister Bikker, cu e ola di criminalidad ta aumentando, sin cu ta mirando movecionnan strategico pa preveni of pa stop e tendencia aki.

Den apenas 6 luna na poder, esaki ta e di dos biaha cu Minister Bikker ta perde cabes, tira serbete den ring y pidi Hulanda pa brinda “bijstand militar” pa atende cu problemanan di husticia. “Esaki pa mi ta demostra claramente cu e Minister no tin confiansa den nos propio autoridadnan y ta uza soldaatnan di guera pa combati un problema hudicial. Obviamente e no ta compronde e dinamica di investigacion y e procedemento cu mester encamina den nos sistema hudicial”, asina Parlamentario Candelaria a splica.

E otro asunto ta, kisas e Minister mes no ta realisa, cu Servicio Militar no ta resorta bou di Husticia sino bou di Ministerio di Asuntonan General, pues bou Minister Presidente Evelyn Wever-Croes. Den cierto forma por mira cu e prome mandatario ta pone Minister di Husticia bou di curatela y ta tuma rienda di husticia over via e militarnan, cu de facto no ta raporta na Procurador General ni tampoco na Minister Bikker. Den pasado a yega di uza militarnan ora di horcan, pero no pa busca un sospechoso cu a asesina dos criatura of pa core tras di poco ilegal cu a subi tera.

“Mi punto ta cu nos Polisnan, Duaneronan y Kustwacht mes por haci e trabou aki. Nan ta capaz y tin e experiencia caba, pero nan falta material... material cu Minister Dowers a bay laga cla y te awe Minister Bikker den 6 luna no por caba di regla”, di acuerdo cu Parlamentario Robert Candelaria. E ta lamenta cu pa haya un “vrijstelling” pa e autonan special cu Minister Dowers a busca pa “Kustsurveillance” ta tumando 6 luna di tempo, comosifuera cu Bikker no por papia cu Ruiz pa e firma e documento pa caba.

“Pero mientras cu ta boicotia proyectonan cu AVP a bay laga atras, ta mira cu tur dia ilegalnan ta sigui subi tera y awor hasta cu handgranaat den tas! E radarnan cu a laga cla pa busca mas y drecha e blindspotsnan tambe keto bay ta wardando accion di e Minister nobo, haciendo asina cu no por haci e trabou eficiente. Mirando tur esaki, material tin, hende tin, experiencia tin, pero falta liderazgo y capacidad di compronde e materia pa por yega na solucionnan eficiente y lihe”, segun Parlamentario Robert Candelaria di Partido AVP.

“Mi a papia cu masha hopi sirbidonan den husticia e ultimo dianan aki y tur ta asombra y decepciona cu e maneho di e Minister nobo. Pasobra tanto el a bisa di tin solucion pa tur problema, awor ta demostrando lo contrario. No solamente no tin solucion pero ta parce cu e no ta compronde e materia tampoco”, Parlamentario Robert Candelaria a termina bisando.

Tres empleado a celebra 30, 25 y 20 aña na trabou

ATCO Concrete a celebra 75 aña di servicio di empleadonan











ORANJESTAD, Aruba – 3 di Mei 2018: Empleadonan di ATCO Concrete Products a bini hunto pa celebra e añanan di servicio di empleadonan Hector Capellan, Luis Machado y Robby Fingal. E empleadonan a celebra nan añanan di servicio hunto cu nan famia y coleganan, unda tur presente a disfruta di un dushi ambiente .

Hector Capellan a cumpli 20 aña di servicio cu ATCO Concrete y e ta un chauffeur di truck. Richard de Veer, Acting Managing Director di ATCO Concrete Products, a conoce Hector Capellan 11 aña pasa y ta recorda diferente momentonan ameno cu el a pasa. El a expresa e aprecio grandi cu e tin pa Hector, specialmente di a mira con Hector ta cuida su truck cu e ta core. Hector ta un empleado cu ta cumpli, bon cooperado y serio den su trabou. Hector Capellan a gradici p'e oportunidad cu el a ricibi pa ta unda e ta awendia y tambe el a gradici su famia.

Luis Machado a cumpli 25 aña di servicio y tambe ta un chauffeur di mixer truck. Robby Fingal a expresa cu hopi aña a pasa y ainda e ta core mixer, cual el a core diferente di nan. Luis Machado ta un persona ehemplar pasobra ora di pidi'e pa traha e ta percura pa ta na tempo. Tambe por depende di dje pa bai te laat cu e trabounan.

Robby Fingal a cumpli 30 aña di servicio cu ATCO Concrete y e tin hopi recuerdo cu e compania. Richard de Veer a expresa cu Robby Fingal tabata e prome operador di e planta di concrete y e tabata encarga pa entrega concrete pa Hyatt y Sonesta. Robby Fingal tabata cu e compania desde inicio, unda el a traha cu diferente proyecto. E ta un persona leal na su trabou y semper t'ey te na final di tur trabou, di cual pa nan e ta un persona clave den e compania y semper ta pusha pa make it happen. Robby Fingal semper ta dispuesto pa cla pa yuda na unda cu mester y ki ora cu tin mester, basta cu get the job done. Robby Fingal a gradici su señora y famia p'e por a yega su 30 aña, specialmente ora cu tabatin dianan largo.

Desde aña 1990 a crea ATCO Concrete, e tempo ey riba parkeerplaats di Hyatt Regency Hotel & Casino. Esaki tabata nan di dos cliente, e prome tabata Sonesta Hotel. Na 1992, ora a caba cu construccion di Hyatt, a muda pa nan edificio actual na Barcadera. Ta bon pa bisa cu na un principio e compania a inverti den un planta di concret cu por a produci 8 m3 den mey ora. Asina nan por a produci 16 m3 pa cada ora di produccion. Mientrastanto, den e añanan, debi na demanda y mercado, a inverti den un di e plantanan di concret mas grandi y miho den henter Caribe, cu ta produci 120 m3 pa ora. ATCO Concrete tin 8 empleado, cu ta maneha 3 mixer, 1 loader, 1 operator y 1 backup operator.

Corte na Corsou:

Refineria Isla no mester paga boet



Riba diaranson, dia 2 di Mei, Corte den prome Instancia a haya cu den e procedimento sumario cu refineria Isla no mester paga boet, debi na e violacion di e protocol standard pa e emisio di sulfur dioxide na 2014. Un demanda a wordo imponi pa e Fundacion di Cuido Humanitario y e Clean Environment Foundation na Corsou.

Na 2010, Corte di Husticia a prohibi Isla pa contribui na mas di 80µg / m3 (microgram pa cada meter cubico) na e concentracion di sulfur dioxide riba nivel superficial como un averahe anual. Corte e tempo ey a impone un boet di 75 miyon di florin pa aña si Isla mester viola e standard aki. Corte a agrega e tempo ey cu e contribucion di Isla na e emision di sulfur dioxide mester wordo calcula den emanera caminda cu investigadornan a calcula esaki anteriormente (na 2008 y na 2009).

Na Maart di e aña aki, e fundacionnan ya menciona, a haci un demanda, debi cu nan a kere cu Isla lo a viola e norma pa e aña 2014 y ta pa e motibo ey tin cu paga e boet. Isla no a bay di acuerdo cu esaki y a aplica pa e procedimento pa kita e demanda aki.

Corte di Prome Instancia awo a dicta cu pa e contesta riba e pregunta si Isla debe boet, e contribucion di Isla na e emision mester tumal uga den exactamente e mesun forma cu e reportenan anterior di 2008 y 2009, a dictamina. Esey ta nifica, cu esaki tambe mester ta midi den e mesun luga. Esaki a sigui for di e huicio na 2010. Corte ta mara pa e condicionnan aki. Na e luga specifico eynan, un emision mas abao a wordo midi na 2014, cu e standard ya menciona. Esey ta e motibo pakico Isla no debe ningun boet. Corte den prome Instancia a mustra cu den e ordo pa paga of no paga e boet, condicionnan estricto a wordo imponi den e veredicto di 2010, pero cu e prohibicion mes a wordo defini. Investigacionnan a mustra cu na 2014, na otro luganan a midi mas alto cu e standard. Esaki ta suficiente rason pa Corte General extende e prohibicion te cu 2019.

Accidente pa falta di preferencia na e cruzada Pampoenastraat/ Mispelstraat



Diaranzon mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Pampoenastraat/ Mispelstraat, mesora a sirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chofer di e Ford Escape biniendo for di pariba den Pampoenastraat no a para pa duna preferencia na e Nissan Presage bayendo zuid den Mispelstraat y nan a dal den otro. otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Nacional a elimina Bubali for di Play-Off cu un victoria di 1-0 den e 'Derbi di Noord'



Den e partido clave aki, e 'Derbi di Noord' cu ta un "inhaal wedstrijd" di siman 17, Bubali cu tin 26 punto tabatin mester di un victoria so p'asina yega na dos punto so tras di Britannia cu tin 31 punto y asina sigui den e bataya pa yega play-off, bayendo den e ultimo wega di campeonato contra Britannia mes pa dicidi ken di nan dos ta bay play-off. Un empate of derota lo nifica final di nan aspiracion pa drenta play-off pa purba conquista e titulo maximo den futbol di Aruba. Deportivo Nacional cu ya ta clasifica pa play-off pero a bin di perde contra Britannia den nan ultimo partido, ainda tin chens pa sali lider di e campeonato regular kedando na top di e tabla di clasificacion, 'feit' ta cu den e derbi aki no ta existi 'bahamento di man', ta gana of nada, e rivalidad ta mucho grandi pa cualkier otro speculacion, ta hopi orguyo tin den wega.

Bubali a cuminsa ta ataca di biaha den e wega, for di minuut 1 caba. Ta manera nan a purba sorprende Nacional tempran, poniendo presion riba nan linea prome cu nan compone nan mes. Nacional ta un ekipo asina, nan ta gradualmente adapta nan mes tacticamente, pa despues exploita bo debilidadnan, un ekipo tacticamente solido.

Bubali a cuminsa bon y pa bay 'mano a mano' cu Nacional, atakanan, soprendenan, nan a tabata creativo incuyendo un nobato, e 'rapido' Roland Tromp, den e oncena, tur pa purba confundi e campeon nan di Aruba.

Ta bon, e strategia aki a funciona den e promer parti di e prome tempo, pero ya pa banda di 30 minuut di wega por a mira caba cu "just like that' Nacional tabata dominando, no den e score ainda, esey no ta e indicacion na e momento ey, pero den e posesion, ganamento di bala, control di mid-veld, nan yegadanan tabata wordo traha for di patras den zona di volante te yega delantero, mientras cu Bubali ya tabata tira dilanti sin toke of rotacion, tin biaha cu tironan di lew sin proposito, en caso nan atakenan tabata wordo intercepta den medio-campo di Nacional, mas y mas tambe e delanteronan di Bubali tabata haya menos toke cada biaha.

E dominio aki di Nacional al fin a culmina na minuut 44 ora cu Kenroy Ranger, e actual goleador di Aruba su Division Honor, a cabesa un bala poni net riba su cabez for di un centro preciso na banda drechi di Devis Oliveros, Aruba su ganado di Balon d'Oro di aña pasa. Nacional ariba awo 1-0, ta mustrando improbabel cu Bubali por a anota 'at all'. Mirando Bubali ta purba pero no ta logra menasa e porteria di Nacional cu poco yegada skerpi y di calidad, mientras nos ta mirando e revelacion di e "orguyonan di Noord" Ethan Tromp ta calentando na banda di tereno, pero t'asina mes halftime ta bay aden, e campeonan di Aruba cu un minimo bentaha di 1-0, pero toch cu un dominio enfatico.

E di dos tempo no a trece mucho cambio den e wega, cu awo ta mas bien un wega di control mental di parti di Nacional. Bubali cu mas iniciativa awo, ta purbando cu desesperacion, kizas un poco anticipa, kizas pensando cu no tin mañan pa nan, ainda sin resultado y Nacional manera un gran campeon ta warda pacientemente pa e buraco cu Bubali lo laga tras den nan intentonan di ataca, pa asina amplia e resultado na nan fabor. Cu e ingreso di Ethan Tromp den wega na lugar di e hoben Roland Tromp cu a desempenja un bon papel den comienzo di wega pero hungando contra Nacional a bay di mas pa menos segun e wega tabata evolviendo. Toch lo tabata interesante pa Ethan y Roland lo por a hunga hunto un biaha pa wak ki efecto nan lo por tin riba e wega y tambe pa yuda Bubali su banda ofensivo cu mester di ayudo, pero awe no tabata dia pa e ocasion ey. Ethan na su turno a yuda Bubali mantene posesion di bala inicialmente pero atrobe, controla medio campo hungando contra Nacional ta un reto gigantesco. Bubali mescos cu den e di prome mita, a mustra speransa den comienzo, toch nan tabatin chensnan di gol mane esun di Edmar Tromp na minuut 70 y tambe Michael Tromp na minuut 75, pero pa gana Nacional mester di hopi mas oportunidad dilanti



nan porteria, pero segun e minuut nan tabata pasando a cuminsa perde e caminda ideal ey, te na un punto di frustracion. E pensamento cu tempo tabata cabando y nan chensnan pa bay play-off a cuminsa afecta e wega di Bubali, balanan tabata wordo tira dilanti sin pasa den pia di e mediocampista creativo Marcel Kock y tambe Ethan Tromp den hopi ocasion.

E partido cu tabata duro pero ainda sportief den prome mita a sigui riba e mesun caminda, sin niun kaarchi, pero cu un tension cu tabata brouw poco poco, te cu e di dos tercio di wega unda cu e mal beis nan a subi, mane ta gasolin a wordo tira riba candela, no solamente cu e wega a bira violento na e momento ey pero tambe cu hopi mal intencion. Tabata e presion y frustracion di Bubali of e wega fisico di Nacional? e indiferencia di referee den algun ocasion cu algun hugada bruto of djis e timing di e kaarchinan? lo mester a otorga algun mas tempran den wega? E 'derbi di Noord' aki ta un wega di hopi pasion y tension, cu tin biaha hasta pa e mihor oficialnan ta un reto grandisimo, esey no cabe duda.

E wega mes a sigui cu un 'toma y dame' den tur sentido di palabra, Bubali batayando sin tin mayan, pero Nacional controlando e wega.

Bubali, balente pero limita tambe contra e muraya cu yama Nacional, cu tur esey ta e 'dragon nan' tabata mas cerca di anota nan di dos gol cu Bubali nan prome, esey ta futbol tin biaha. Al fin al cabo Nacional no tabatin mester di e di dos gol ey, e muraya tabata imbatibel. Ora cu Nacional tin su hendenan clave hunto den wega, hungadonan mane Deffery Banton, Kenroy Ranger, Devis Oliveros, Valdo Leocadio y otronan ta dificil pa gana nan. Desapunte anto pa Bubali, asina cerca di play-off pero asina leu di e grandinan, un ekipo batayado sin duda. Bubali ainda tin un chens pa saca mas cara, si nan gana Britannia den nan ultimo wega, lastima cu esey no ta pa nan mesun clasificacion pero si pa nan propio honor.

Resultado final Nacional 1 Bubali 0. Nos 'Man Of The Match' ta Devis Oliveros, un hungador di full tereno, incasabel, creativo y humilde. Bubali cu 26 punto ta keda elimina for di play-off. Nacional cu 35 punto ainda por caba e campeonato regular na top di e tabla di Division Honor ganando nan ultimo wega y Dakota perdiendo cu RCA. Ta kico lo pasa, tur cos ta posibel, keda pendiente, play-off ta biniendo!

Antesala di Siman 18 di Futbol Division Honor









E ultimo siman di Aruba su top Futbol lo culmina Diasabra 5 di Mei cu cuater candente weganan decisivo pa determina ken ta bay Play-Off y ken ta keda como e ganado di e campeonato regular. Ta hopi cos tin ainda den wega despues cu e actual campeonato a obsekia nos asina hopi den competicion, emocion, drama y bon Futbol. E competencia den e campeonato aki tabata tambe hopi "impredecible" pa ta honesto, ta bataya tras di bataya tabatin henter e anja aki pa determina ken ta e miho, ken ta bay play-off y tambe ken ta keda den Division Honor, pero tambe ken ta degrada. E liderato riba e tabla di posicion a cambia por lo menos tres biaha, asina tambe tabata e bataya pa ken ta bay Play-Off, tabatin hopi euforia pero tambe hopi desapunte. Tur esey ta culmina e weekend aki pa despues cuminsa e siguiente y dramatico etapa di Play-Off enter e cuater miho ekiponan di e futbol maximo di Aruba, pero tambe lo tin Play-Off di Promocion-Degradacion pa determina ken ta subi den Division Honor y ken ta baha pa Division Uno.

SV Deportivo Nacional vs SV La Fama na CDFF na Noord 6:30pm. Esaki ta un wega unda La Fama ya ta destina pa hunga den Play-Off di Promocion Degradacion hunto cu SV Caiquetio y dos ekipo cu termina den posicion 2 y 3 den Division Prome despues di nan Play-Off. Pa Nacional si e wega aki ta di suma interes ya cu sumando tres punto ganando e wega na lo suma 38 punto sperando cu si Dakota perde cu RCA den nan wega, ta Nacional lo keda den prome luga riba tabla.

SV Britannia vs SC Bubali na CDFF na Noord 8:30pm. E di dos wega di e fecha ey tabata di bai ta e wega mas dramatico e siman aki pero Bubali a perde nan wega cu Nacional Diaranzon ultimo, eliminando e orguyonan di Noord for di contienda pa Play-Off. Britannia ta bin di un victoria importante riba Nacional den nan ultimo wega. Toch tin drama pendiente, paso, si Bubali gana Britannia y RCA gana Dakota den nan wega, ta RCA lo bay Play-Off y no Britannia, esaki si lo ta un batacazo, Bubali ta hungando pa honor y Britannia ta hungando pa nan clasificacion.

SV Estrella vs ASV River Plate na CDGT na Dakota 6:30pm. Estrella, e campeon di Copa Betico, a clasifica pa Play-Off caba, pero, lo kier gana e wega aki paso ainda nan tin chens di keda na top di tabla di Division Honor si Nacional y Dakota perde nan weganan. Riverplate di Madiki, elimina caba for di contienda pa Play-Off, cu un bon temporada tras di lomba, lo kier cuminsa 'build up' pa e siguiente campeonato.

SV RCA vs SV Dakota na CDGT na Dakota 8:30pm. Esaki ta e 'Derbi di Aruba', e dos ekiponan cu mas campeonato na Aruba (tur dos cu 15 titulo), e wega aki semper ta importante, niun no kier perde, e fanaticonan tampoco! Dakota mester gana pa sigura e prome luga riba e tabla di posicion y considera nan mes e 'campeon nan di campeonato regular', bayendo Play-Off cu un bon momentum. RCA mester gana Dakota y spera cu Bubali lo sorprende Britannia ayanan na Noord cu un victoria, den e caso ey RCA lo drenta Play-Off den un manera sumamente dramatico. Keda pendiente cu Futbol Aruba!

Los delitos de abusos sexuales contra menores no prescribirán en Chile

El presidente, Sebastián Piñera, anuncia el envío de una indicación al Parlamento, después del asesinato por violación de Ámbar, de un año



A cinco días del asesinato por violación de una niña de un año, Ámbar, el presidente chileno, Sebastián Piñera, ha anunciado este jueves en La Moneda una decisión drástica. Su Gobierno enviará con suma urgencia al Parlamento una indicación para que los delitos de abusos sexuales contra menores no prescriban, lo que será apoyado de forma unánime por todos los grupos políticos. Es un anuncio histórico para un país donde cada año se denuncian al menos 11.000 abusos contra menores de 14 años.

Los activistas llevaban adelante una larga cruzada para que Chile tomara el camino de países como Reino Unido, Australia, Nueva Zelanda, Argentina, Suiza y algunos Estados de Canadá, México y Estados Unidos. "Es un regalo para el país", señaló en la ceremonia el médico James Hamilton, una de las víctimas del sacerdote Fernando Karadima, el caso de abusos en la Iglesia católica que marcó la visita del Papa en enero.

La legislación chilena contempla un plazo de 10 años para investigar este tipo de delitos. Pero los especialistas y víctimas señalan que quienes fueron abusados siendo menores ven limitado o impedido su derecho a Justicia al existir determinados límites. "Hay víctimas que logran hablar a los 40, 60, 80 años. No puede negarse a priori esa voz y su denuncia", escribía hace unos días la sicóloga Vinka Jackson, una de las principales promotoras de esta cruzada y especialista en la prevención de abusos contra niños y niñas y su tratamiento. "Es una enorme emoción", escribió Jackson luego del discurso de Piñera.

Todo indicaba que en su anuncio, Piñera intentaría pedir que en Chile se aumentara de 10 a 30 años el plazo para investigar este tipo de delitos. Pero en una decisión personal del presidente, que asumió el pasado 11 de marzo su segundo periodo, sorprendió con la imprescriptibilidad total. El mandatario habló de que los plazos actuales son "totalmente insuficientes" y que toma la decisión "después de una larga y profunda reflexión".

Además, recordó que su Administración busca una profunda reforma al sistema de protección que el Estado ofrece a la infancia vulnerable, para lo que busca llegar a un acuerdo amplio con todas las fuerzas políticas. "Nuestro compromiso con nuestros niños no solamente está en el corazón de las prioridades, sino que también está en el alma y compromete nuestra voluntad", agregó Piñera.

El mandatario recordó el caso de Ámbar, que por orden de los tribunales estaba al cuidado de su tía biológica y su pareja, formalizado por violación y asesinato de la niña cuyo funeral se realizó este jueves en la localidad de Los Andes, a unos 80 kilómetros de Santiago. Pero Piñera también recordó el caso de Sophie, una niña de un año y 11 meses que murió en enero pasado luego de los abusos y malos tratos de su propio padre en Puerto Montt, en el sur del país.

Venezuela ordena el arresto de 11 ejecutivos de Banesco, el principal banco privado del país

Los directivos fueron invitados a una reunión ordinaria con la Superindentencia Bancaria y luego, arrestados por sorpresa por la Dirección de Contrainteligencia Militar



El fiscal general, designado por la Asamblea Constituyente de Venezuela, Tarek William Saab, ha anunciado este jueves la detención de 11 miembros de la junta directiva de Banesco, el principal banco privado del país, acusados de favorecer, "por acción u omisión" una red de transacciones cambiarias ilegales existentes en la frontera con Colombia, alimentadas por el dólar del mercado negro, a través de la cual muchos emigrantes venezolanos estaban enviando remesas a sus familiares. Banesco es propiedad de Juan Carlos Escotet, venezolano hijo de españoles, propietario de la sociedad financiera Abanca.

El FMI prevé que los precios suban en Venezuela un 1.800.000% en dos años
El corazón petrolero de Venezuela, paralizado por los cortes de luz

En su pronunciamiento, el fiscal general dejó entrever que tales operaciones forman parte del "ataque sistemático a la moneda nacional", llevado adelante por "mafias económicas", a través de las cuales, según él, se realizan gestiones clandestinas para extraer de circulación el papel moneda del país, que en este momento es casi inexistente.

Los gerentes afectados integran la plana mayor de la institución: Oscar Doval, presidente ejecutivo; Marco Tulio Ortega, consultor jurídico; Jesús Guillermo Irausquín, vicepresidente; Teresa Di Prisco Pascale, oficial de cumplimiento; Liz Sánchez, directora; Carmen Teresa Lorenzo, oficial de cumplimiento; Carlos Martín Lorenzo, vicepresidente; Pedro Pablo Pernía, vicepresidente; Belinda Payares, vicepresidente; Davis Antonio Romero, gerente; y Cosme Betancourt, gerente. Ellos, según Saab, están acusados e investigados "por incumplimiento en sus funciones". El fiscal general informó de que, en total, hay detenidas 134 personas y otras 394 tienen órdenes de aprehensión.

Los directivos de Banesco fueron llevados a declarar la noche anterior sobre este caso, pero no a tribunales ordinarios, sino a la Dirección de Contrainteligencia Militar (DGCIM). Según los reportes, antes habían sido invitados a una reunión, aparentemente de rutina, ante la Superintendencia de Depósitos Bancarios, Sudeban, y luego llevados por sorpresa a la sede de la Inteligencia Militar, con el objeto de rendir cuentas de sus actos.

Hubo, por entonces, fuertes rumores en torno a su posible aprehensión, que fueron negados por la propia directiva de Banesco, institución que había emitido una declaración en su cuenta de Twitter en la cual se afirmaba que los ejecutivos simplemente colaboraban con las autoridades en el esclarecimiento del caso y que todos estaban completamente serenos, en virtud de que "nuestras acciones siempre han estado ajustadas al derecho y la legalidad". Parte importante de estos gerentes ya estaban presos cuando Saab hizo el anuncio oficial correspondiente.

Gustavo Petro: "En Colombia comienza una nueva guerra que puede balcanizar el país"

El exalcalde de Bogotá, segundo en las encuestas, quiere alcanzar la presidencia y acabar con el binomio liberal-conservador que ha gobernado el país

En Colombia hay un candidato antiestablishment que quiere gobernar. Y, por primera vez en un país con una larga tradición de mandatarios liberales o conservadores, tiene muchas opciones de disputarse en segunda vuelta la presidencia con el uribista Iván Duque. Cuando falta menos de un mes para las elecciones del 27 de mayo, Gustavo Petro (Ciénaga de Oro, 1960) ha acortado distancias con su principal adversario y, aunque todavía les separan nueve puntos, ya roza el 30%.

Exguerrillero del M-19, un grupo insurgente desmovilizado en 1990, se ha ganado el apoyo de los sectores populares y los jóvenes gracias a sus argumentos críticos con el sistema vigente. Lucha por llegar a la Casa de Nariño en las plazas del país, visitando una o dos ciudades al día. Sube a una tarima y explica Colombia Humana, la traslación nacional del proyecto con el que ganó la alcaldía de Bogotá. Sus colaboradores más cercanos aseguran que es la única manera de hacer campaña con un presupuesto escaso y sin la ayuda de la maquinaria. El objetivo de Petro es derrotar ese modelo



clientelar de compraventa de fidelidades en el territorio que determina cada elección colombiana.

Jueves negro para el peso argentino, que pierde casi el 9% de su valor

El Banco Central intenta sin éxito detener la presión sobre la moneda con una subida de tasas de 300 puntos básicos, la segunda desde el viernes

La economía de Argentina está en medio de una tormenta. La salida de fondos de los mercados emergentes, producto de una subida de las tasas de interés de los bonos de EEUU a 10 años, ha golpeado con dureza al peso argentino, que hoy ha perdido 8,6% de su valor y suma 11,9% durante los últimos siete días. El dólar trepó este jueves desde los 21,45 pesos hasta los 23,30 pesos, su mayor valor desde la salida de la convertibilidad en enero de 2002. El Banco Central intentó sin éxito desalentar las posiciones en dólares con dos subidas consecutivas de la tasa de interés, que pasó 27,25% a 33,25% desde el viernes, mientras que volcó al mercado de cambios 4.800 millones de dólares de sus reservas durante las últimas seis jornadas.

Las depreciaciones han sido generalizadas en la región, pero sus efectos se sintieron con más fuerza en Argentina, un país que financia su déficit fiscal, hoy equivalente a 5 puntos del Producto Interior Bruto (PIB), con financiamiento externo. "Hoy sale el dinero de todos los mercados emergentes, pero a Argentina le pega más porque está entre los más vulnerables. El país tiene muchas necesidades fiscales y eso implica que es un gran deudor. Cuando empezás a tener problemas el prestamista te corta el flujo de dinero", dice a El PAÍS el director del Centro de Estudios Económicos, Fausto Spotorno.



Argentina suma además una sequía sin precedentes en los campos de oleaginosas, la principal fuente de ingreso de divisas internacionales. De los 57 millones de toneladas de soja previstos en el momento de la siembra se cosecharán unos 37. De los 40 millones de toneladas de maíz se pasará a 32. Las perdidas ascenderán a 4.600 millones de dólares, equivalentes a 0,7% del PIB, según estimaciones de la Bolsa de Comercio de Rosario. En este escenario, el margen de maniobra es pequeño.

El Gobierno de Macri parece así atrapado entre varios frentes. Mientras su déficit no baja, sus ingresos merman y su financiamiento se encarece, no puede darse el lujo de una subida del dólar porque debe, al mismo tiempo, bajar la inflación, que este año superará en al menos cuatro puntos la meta de 15% fijada por Hacienda, según las previsiones del FMI. Depreciación e inflación no se llevan bien, sobre todo en Argentina, donde cada subida del dólar se traslada a precios.

El jefe de Ministros, Marcos Peña, el hombre con más poder dentro del gabinete, salió hoy por segunda vez en la semana a calmar los ánimos ante la subida del dólar. "Es parte del aprendizaje de vivir con un tipo de cambio flotante. Si no tuviéramos la flotación o no hubiera correcciones tendríamos atraso un cambiario que afectaría al empleo y la producción", dijo a los periodistas acreditados en la Casa Rosada. La lectura del Gobierno es que pronto amainará la tormenta porque el Banco Central "está a cargo de la situación", según explicó Peña. Que está al frente se supo cuando el dólar ya había superado los 22 pesos y el titular de la entidad oficial, Federico Sturzenegger, decidió elevar otros 300 puntos básicos la tasa de interés -ya lo había hecho el viernes-, hasta 33,25%. La medida fue un fracaso.

E BON NOTICIA

E SEYO DI DIOS ARIBA FRENTA

E mundo actual ta bay pasa den pruebanan hopi grandi, na unda cu desasternan y calamidadnan lo bay sosode p.e. temblornan, tsunaminan, inundacionnan, vulkaannan lo bay activa, lo no tin cuminda, lo tin violecianan y hopi mortonan, persigicion di Iglesia y e tercer guerra mundial lo cuminsa, hunto cu e purificacion di mundo. Tur esakinan ta bay sosode y ta sosodiendo caba na diferente partinan di mundo segun e profecianan. Dios tin Su profetanan na mundo, pa nan trece Dios Su mensahenan di advertencia, di spiertamento, di preparacion y tambe pa pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan escohi. E seyo di Dios ta significa, cu e nomber di Dios Tata, di Dios Yiu y di Dios Spirito Santo ta wordo poni ariba frenta. E seyo ta un Crus briyante ariba frenta cu lo wordo poni pa e profetanan spiritualmente cu nan man y nada lo no sosode na esnan cu tinele den e temponan dificil cu ta bini. Tambe na esnan cu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordo tuma den e rapto prome cu e purificacion di mundo, cu ta e tres dianan di scuridad. Un Obispo of un Pastoor di Iglesia no por pone e seyo di Dios ariba frenta di hende, ta solamente e profetanan cu Dios ta escohe, ta nan tin e mision di Dios pa haci esaki y ningun otro personanan no por haci esey. Bijbel Apocalipsis 22: 6, Apostel Huan ta revela: "E ora ey mi a tende cu tabata bisa mi: E palabranan aki ta berdad y confiabel. Senjor Dios cu ta inspira e profetanan, a manda Su angel pa mustra Su sirbidornan loke mester sosode pronto." Bijbel Apocalipsis 7: 1-3, Apostel Huan ta revela: "Despues mi a mira cuatro angelnan para na e cuatro skinanan di mundo, nan tabata retene e cuatro bientonan pa no supla mas ariba tera, ni ariba lama y ni na e palonan. un otro angel a bini di pariba hibando e seyo di Dios bibo y a grita cu un bos poderoso na e cuatro angelnan cu ta autorisa pa haci danjo na e tera y na lama: No haci danjo na e tera, ni na lama, ni na e palonan, prome cu nos pone e seyo ariba frenta di e sirbidornan di nos Dios." Bijbel Apocalipsis 9: 1-6, Apostel Huan ta revela: "Ora e di cinco angel a toka e trompet, mi a mira un strea cu for di cielo a cay ariba tera. A duna e strea e yabi di e pos di abismo. Ora a habri e pos aki, a sali un huma manera di un forno inmenso, cu a obscurece e solo y e aire. For di e huma aki a sali dalacochinan cu a plama ariba tera. Nan por causa e mesun danjo cu un scorpion di tera. A ordenanan pa no haci danjonan na yerbanan di mondi, ni na matanan, ni na palonan, sino solamente na e hendenan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta." Esaki lo socede den e tres dianan di scuridad cu ta biniendo y no falta mucho mas. E angel lo baha for di cielo y lo e habri e pos di fierno y tur e demonionan den tur sorto di formanan horibel lo sali y ataka na tur esnan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta. E profecianan aki lo sosode hunto cu e tercel guerra mundial. Tur esnan cu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordo tuma den e rapto prome cu e tres dianan di oscuridad. Bijbel Apocalipsis 14: 1-2, Apostel Huan ta revela: "Mi a mira E Lamchi para ariba sero di Sion, E tabata hunto cu e 144.000 mil hendenan cu tin Su nomber y e Nomber di Su Tata scirbi ariba nan frenta." E 144.000 mil personanan aki, ta esnan di tur parti di mundo, cu a acepta e mensahenan di Cristo-Hesus y di Mama Maria den aparicionnan, nan cu a prepara nan mes spiritualmente y cu a acerca e profetanan (videntenan) pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta. Ta solamente e profetanan escohi pa Cristo-Hesus, anan so por pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan cu ta kere y ta acepta. Na tur esnan cu a ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan mester keda den un estado di gracia sin ningun pikanan grandi. Aki na Aruba tambe tin un profeta cu Cristo-Hesus a escohe pa henter Caribe na anja 1998 y su nomber ta, Senjora Valerie Perez (mihor conoci, Vidente Valerie). Na tur esnan cu kier encontra cu Vidente Valerie, pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan por acudi tur diasabra ariba e tereno di oracion na Koyari pa 8.00 di anochi, despues di e oracion di Santo Rosario Vidente Valerie ta atende tur hende. Tambe Vidente Valerie ta presente tur 25 di luna ariba e tereno na Koyari, pa 8.00 di anochi y despues di e aparicion di Mama Maria, Vidente Valerie ta disponibel pa atende tur hende cu kier ricibi e seyo di Dios. E adres di e tereno bendiciona na Koyari ta, Koyari 13-B. E ta keda, banda di Empresa Italo Arubano bin ariba y e tereno ta keda na man drechi na unda cu tin un Kapel. Pa informacion por yama tel.: 5870048 / 5872956, Cel.: 5931157 / 7433168

Diadumingo 6 di mei proximo lo ta un dia di bendicion.

E dia aki Birgen Peregrina Fatima ta wordo Bendiciona.



Birgen Peregrina Fatima ta bay ta disponible pa bishita hogarnan di Aruba, pa trece Bendicion den famia y tambe pa amigo y devotonan ser conoci cu Birgen di Fatima su storianan di aparecion na e tres pastorsitanan.

Pa e occashon special aki henter e pueblo di Aruba, muy en especial comunidad Portugues ta keda invita pa un santa Misa cu lo tuma lugar na Club Primavera.

5or di atardi lo resa un Rosario pa nos intencionnan personal y Bendicion pa Aruba.
6or Pastoor Jairo lo celebra un Santa Misa na honor di Birgen di Fatima y Pastoor lo Bendiciona e Birgen Peregrina.

Birgen di Fatima ta patrona di Portuguesnan pues e invitacion ta special pa e colonia Portugues y henter e pueblo di Aruba.

Diadumingo 6 di mei 2018 nos ta warda henter Aruba na club Primavera pa un atardi di Bendishon.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 04 DI MEI 2018

COMPILA:
DIAHUEBS 03 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I CHENS PA UN AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I DIABIERNA: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU CHENS

PA LOCALMENTE ALGUN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:54 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:18 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI OOST TE OOST- ZUIDOOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MEDIANO I MAS HALTO

DI ATMOSFERA LO ACERCA REGION LOCAL. E SISTEMA AKI LO BAI INDUCI

HUMEDAD ABUNDANTE FOR DI CUAL NUBIANAN LO BAI DESAROYA I PRODUCI

ALGUN AWACERO LOCALMENTE. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE

DEN AIRE LO MENGUA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIANAN.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 PA 5 MM LOCALMENTE POR TA MAS;
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA, LEVEMENTE STOFFERIG CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- ZUIDOOST I MODERA;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 04 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 3 DI MEY

CAT4CHI
Sorteo # 2197
9626
3798
9722
BIG 4
Sorteo # 2197
1528
1OFF
Sorteo # 253
4815
ZODIAC
Sorteo # 2197
3610
Piscis

DIARIO

3 DI MEY
1. 6927
2. 0484
3. 0044

SUPER 4

8648

CURACAO

3 DI MEY
1. 3646
2. 1032
3. 2843

LOTTO ANOCHI 3 DI MEY

CAT4CHI
Sorteo # 2125
5785
6066
6227
BIG 4
Sorteo # 2125
5197
1OFF
Sorteo # 181
9795
ZODIAC
Sorteo # 2125
2279
Geminis

Sumusica Curacao BV a bay failliet

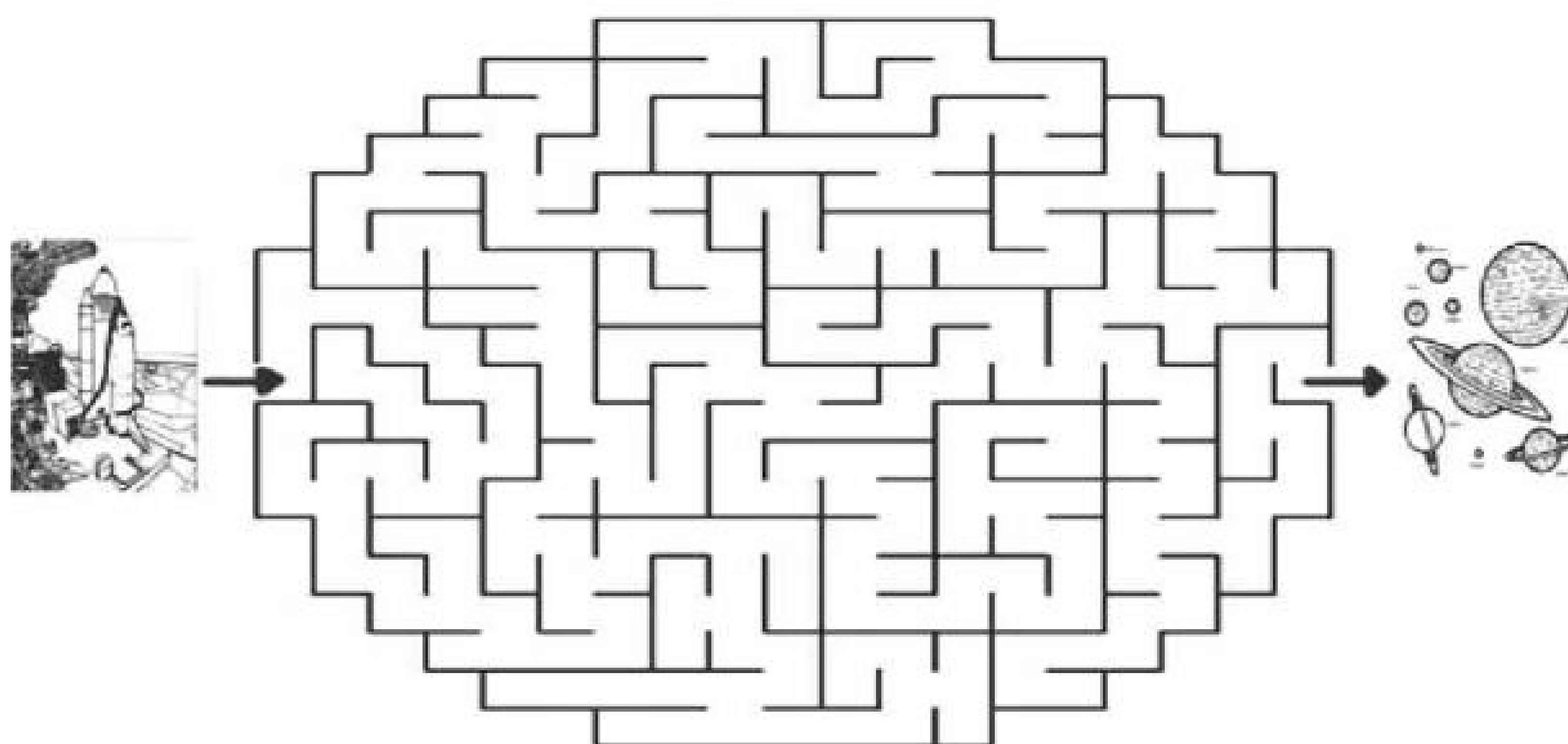


E organisador di Curacao Ponton Festival, Sumusica Curacao BV, a wordo declara den bancarota door di hues. For di documentonan di e organisacion mes, nan tin un debe di 350 mil florin. Esaki ta ma parti na e hendenan cu a cumpra un carchi den voorverkoop, comerciantenan, musiconan local y di exterior, como tambe patrocinadornan. E curator ta pensa cu ningun hende lo bay haya nan placa bek.

Sudoku

		3		9	2			
4				3			1	
2	7							
	1		3					8
	5		1	6	7		3	
3					8		6	
							5	3
	3			8				9
			6	2		1		

LABERINTO



"Hesus a bise: "Ami ta e resurekshon y e bida. Esun cu pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba".
Juan 11:25

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia e fayecimento inespera di nos tata, welo, yiu, ruman y omo stima



Lauriano Reginald Laclé.

Cariñosamente yama Reggie, "Caiman"
April 12, 1960 - April 27, 2018.

Na nomber di su:
Mama stima: Deta Laclé
Tata stima: †Lauriano C. Laclé
Yiunan stima: Renward Laclé
Réggeline Laclé
Rachelle y Leonardo Jimenez-Laclé
RJ Laclé
Ray Laclé
Nietonan: Liam, Logan, Reagan
Ex esposa y mama di su 3 yiunan: Ingrid Franken
Mama di su 2 yiunan: Peta-Saye Tomlin
Rumannan: Franklin y Swinda Laclé y famia
Henry y Enid Laclé y famia
Richard Laclé y Marieke van Groenigen
Judith Laclé y famia
Evelin y Sergio Wever y famia
Miriam y George Palm y famia
Subrino(a)nan: Wendy, Roderick, Angelique, Fenchi, Shak-Yan, Germain, Geryenne, Kristi, †Ryan, Jefte, Linky, Jouraine, Miqhaela, Serghjane, Darren, Derry
Omo: Ricardo Maduro
Tantanan: Ninita Croes y Nelda Ras
Ex -suegro y suegra: Dolfi y Jolanda Franken

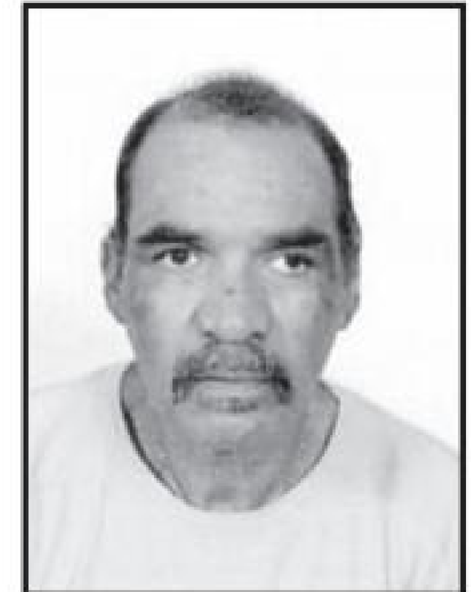
Ex swa y cuñanan, primo y primanan, tanta y omonan, bon amigonan, bisiñanan y demás famia: Laclé, Franken, Krozendijk, Wever, Palm, de Cuba, Croes, van Groenigen, Trimon, Jimenez, Schmit, Pinedo, Dirksz, Nicolaas, van Grieken, Fischer, Wisnieuwski, Petrochi, Bremer, Dijkhoff, Maduro, Kock, Maussa, Tromp, Thijsen, Nava, Hart, Vrolijk, Kelkboom, Falconi, Quevedo, Rasmijn, Farro, Ras, Garcia, Thiel, Tiel, Flanegin, Kelly, Ponson, Orman, Leo, Oduber

Famia ta pidi porfabor NO saca potret di e defunto

Oportunida pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 3 di Mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di Mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central Sabana Basora.
Preferibel bin bisti cu camisa of blusa blanco.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entero nos lo no por ricibi bishita di

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di nos creador, nos ta participa fayecimento di:



Manuel Hermano Weller

"Mihor conoci como Mameo y Weller"
*17-06-1955 - †26-04-2018

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Mirla Croes
Naika Weller
Nadia Weller

Nietonan stima:
Travis Faro
Kevin Tromp
Trevor Faro
Keylah Tromp

Mama di su yiunan:
Lucia Werleman

Rumannan:
Annie Croes y famia
Imelda Weller
†Ismael Weller y famia
Haydee y Ito Tromp Weller y famia
Fransisco y Emerita Weller Rasmijn y famia
Betto Weller y famia
Edi y Maria Weller Franken y famia
Ben y Elisabeth Weller y famia
Mando y Ien Weller Oversteen y famia na Hulanda
†Lourdes Weller

Iha:
Nathalie Nolasco Perez Werleman y famia

Comer:
Rosalinda Werleman y famia

Amiga di cas:
Guisela Croes

Ta invita demas famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, coleganan di Aruba Airport Authority, Departamento di Dialyse, Servicio di Lite Life, pa oportunidad di condolencia dia 4 di Mei 2018, di 7-9 di anochi na Aurora Funeral Home.
\

Acto di despedida lo tuma lugar dia 5 di Mei 2018, di 9-11 di mainta na Aurora Funeral Home y despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Oracion di Dia

Un feliz comienso di w-end rumannan yena cu hopi amor di Señor.

Hesus ta yama nos su amigo pero nos mester haci loke E manda nos. Nos no ta sirbido mas, pasobra un sirbido no sa kico su shon ta haci. Hesus a bisa:"No ta boso a scohe Mi, ma ta Ami a scohe boso. Nos por haci tur cos cu amor, pa amor y mi a apunta boso pa bai y carga hopi fruta, fruta cu ta keda. Huan 15, 12-17. Hesus ta yama nos amigo. Nos mester ta hopi contento cu nos por tin Hesus como amigo. Un amigo cu tey pa nos 24/7 y cu nunca no ta faya nos. El a mustra nos e prueba di amor di mas grandi entregando su bida, muriendo pa henter humanidad riba cruz pa nos por haya salbacion. No tin un amor mas grandi y E ta pidi nos tambe pa stima otro manera El a stima nos. Mi kier alaba Bo Señor, bou di pueblonan, canta Bo gloria bou di nacionnan, pasobra Bo amor ta yega te na shelo, Bo fieldad ta yega te na nubianan. Salmo 57.

Oracion: Danki Señor Hesus pa fiha Bo bista riba nos. Yena nos cu hopi amor, un amor sincero y un amor incondicional pa nos por haci tur cos cu amor y pa amor. Bo ta yama nos Bo amigo y Bo no ta warda ningun secreto pa nos cu e proposito cu nos por carga fruta na abundancia y fruta cu ta keda. Tur esaki nos ta pidi Bo pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

DUSHI CUMINDA CRIOLLO NA E TERENO DI KOYARI DIADOMINGO AWOR 6 MEI 2018

Diadomingo awor dia 6 Mei 2018 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B. Nos lo tin galinja stoba pa f. 14,--, Pisca fresco na filet of na mochi pa f. 15,-, calbas stoba pa f. 15,--, comcomber stoba pa f. 15,-- y kool cu spareribs stoba pa f. 15,--, papaya stoba pa f. 15,--, soppi di yambo f. 10,-- pa cups, boonchi cu rabo f. 10,-pa cups cu funchi/aros/pan bati.

Tambe tin soppi carni y soppi galinja na f. 10,-- pa cups, soppi oester di f. 5,-- of f. 10,--. Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi pa f. 5,--, Johnny cake cu bakiyou pa f. 7,--, refresco, batidos y Jello, bolo manteca y bolo di jello, quesillo y tin diferente sorto di pudding y koeki y mucho mas.

Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati.

Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm. Por jama na cell. 7433168 of na cell. 5949480 pa haci boso pedido pa un dushi cuminda.

Bini uno, bini tur. Bin purba nos cuminda sabroso cu nos ta ofrece. Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.



Oficinanan di Aduana lo ta cera riba 10 y 11 di mei venidero

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba e siguiente dianan en conexion cu dianan di fiesta y ATV obligatorio:

Dia	Motibo
Diahuebs 10 mei 2018	Dia di asuncion
Diabierna 11 mei 2018	ATV obligatorio di gobierno

Departamento di Aduana ta hasi un suplica na tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki y pidi pa servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Dialuna 14 di mei proximo e oficinanan di Aduana lo ta habri bek normal pa sigui brinda servicio na su clientenanan.

Gerencia di Departamento di Aduana



Cu honda pena
The Champs Tennis Cub
ta anuncia fayecimento di



Sr Lauriano Reginald Laclé

Mihor conoci como Reggie
Fundador y bon amigo di nos club
Cu Reggie sosega na paz